

VERTRAG NR.

**SOFTWARELIZENZ- UND
DIENSTLEISTUNGSVERTRAG**

Dieser Softwarelizenz- und Dienstleistungsvertrag (der "Vertrag") wird zwischen der Siemens Industry Software GmbH & Co. KG, Franz-Geuer-Str. 10, 50823 Köln („SISW“), und dem nachfolgend bezeichneten Kunden („Kunde“) geschlossen und besteht aus dieser Vereinbarung und allen unten angegebenen Anhängen.

Anhang	Bestandteil des Vertrags Ja/Nein
Anhang A – Allgemeine Geschäftsbedingungen	Ja
Anhang B – Geschäftsbedingungen für Lizenzierte Software	Ja
Anhang C – Geschäftsbedingungen für die Software Pflegeservices	Ja
Anhang D– Geschäftsbedingungen für Professionelle Dienstleistungen	Ja

Dieser Vertrag stellt die vollständige Regelung sämtlicher Vereinbarungen zwischen den Parteien dar und geht allen mündlichen oder schriftlichen Angeboten oder früheren Vereinbarungen und jeglicher sonstiger Korrespondenz zwischen den Parteien mit Bezug auf den Vertragsgegenstand vor. Nebenabreden bestehen nicht. Die Bestimmungen dieses Vertrages finden auch bei allen zukünftigen Geschäftsbeziehungen in Bezug auf die gegenständlichen Leistungen dieses Vertrages zwischen den Parteien Anwendung, selbst wenn sie nicht nochmals ausdrücklich vereinbart werden. Für den Fall, dass der Kunde eine Bestellung erteilt oder ein sonstiges Dokument über die aufgrund dieses Vertrages zu liefernde Software oder zu erbringenden Leistungen ausstellt, besteht Einvernehmen darüber, dass jene Bestimmungen in der Bestellung oder dem Dokument, die über diesen Vertrag hinausgehen oder ihm widersprechen, für die Parteien keine vertragliche Verpflichtung darstellen und unwirksam sind. Änderungen dieses Vertrages bedürfen der Schriftform und der Unterschrift der ordnungsgemäß Vertretungsberechtigten der Parteien. Dies gilt auch für einen Verzicht auf die Schriftform. Der Kunde bestätigt, dass er diesen Vertrag gelesen und verstanden hat und mit

AGREEMENT NO.

**SOFTWARE LICENSE AND SERVICES
AGREEMENT**

This Software License and Services Agreement (the "Agreement") is entered into between Siemens Industry Software GmbH & Co. KG, Franz-Geuer-Str. 10, 50823 Köln ("SISW"), and the customer identified below ("Customer") and consists of this execution page and each of the Schedules indicated below.

Schedule	Incorporated Yes/No
Schedule A – General Terms and Conditions	Yes
Schedule B – Licensed Software Terms and Conditions	Yes
Schedule C – Software Maintenance Terms and Conditions	Yes
Schedule D – Professional Services Terms and Conditions	Yes

This Agreement constitutes the full and complete statement of the agreement between the parties with respect to the subject matter hereof and supersedes any previous or contemporaneous agreements, understandings or communications, whether written or oral, relating to such subject matter. There are no side-agreements. The provisions of this Agreement shall apply to all transactions concluded after signing of this Agreement and regarding the subject-matter of the services under this Agreement even if not expressly agreed again. If Customer issues a purchase order, memorandum or other instrument covering the Software, as defined in Schedule B, or services provided under this Agreement, it is agreed that any terms and conditions contained therein that are additional to or inconsistent with this Agreement will not be binding on the parties. This Agreement may not be varied other than in writing, executed by the duly authorized representatives of both parties. This shall also apply to a waiver of this requirement of written form. Customer acknowledges that Customer has read this Agreement, understands it and agrees to be bound by its terms and conditions.

dessen Bestimmungen einverstanden ist.

Bei der englischen Version dieses Vertrages handelt es sich lediglich um eine Übersetzung. Im Falle von Widersprüchen zwischen der deutschen und der englischen Version hat die deutsche Version Vorrang vor der englischen Version.

The English version of this Agreement merely constitutes a translation. In case of discrepancies between the German and the English version, the German version shall prevail over the English version.

Zum Zeugnis dessen haben die Parteien diesen Vertrag an dem letzten nachfolgend angegebenen Datum ordnungsgemäß unterfertigt und begeben.

In witness whereof, the parties have duly executed and delivered this Agreement as of the last date written below.

Kundenname einfügen

Siemens Industry Software GmbH & Co. KG

Straße:

Franz-Geuer-Str. 10

PLZ/Ort:

50823 Köln

Name:

Name:

Funktion im Unternehmen:

Funktion im Unternehmen:

Datum:

Datum:

Unterschrift: _____

Unterschrift: _____

Name:

Name:

Funktion im Unternehmen:

Funktion im Unternehmen:

Datum:

Datum:

Unterschrift: _____

Unterschrift: _____

Stempel:

Stempel:

Anhang A
ALLGEMEINE BEDINGUNGEN

1. Geltungsbereich dieses Anhangs. Die in diesem Anhang A enthaltenen Bestimmungen gelten für alle gemäß Anhang B lizenzierte Software, sämtliche gemäß Anhang C erbrachten Software Pflegeservices und alle gemäß Anhang D erbrachten Professionelle Dienstleistungen.

2. Bestellung von Software und Services. Diese Vereinbarung bildet einen Rahmenvertrag, unter dem verschiedene Kundenaufträge zur Lieferung von Software, Software Pflegeservices und/oder Professionellen Dienstleistungen erteilt werden können. Die Auftragserteilung für Software und Software Pflegeservices erfolgt in einem oder mehreren sog. *Licensed Software Designation Agreements* oder einem ähnlichen Auftragsdokument, das in seiner Form von SISW akzeptiert wird (jeweils als „LSDA“ bezeichnet). Die vorliegende Vereinbarung ist Bestandteil jedes einzelnen LSDA. Aufträge für die Erbringung von Professionellen Dienstleistungen erfolgen in einem *Statement of Work*, das in seiner Form von SISW akzeptiert wird (das „SOW“). Die vorliegende Vereinbarung ist Bestandteil jedes einzelnen SOW. Die jeweiligen LSDAs und SOWs können Bedingungen enthalten, die die hierin enthaltenen Bedingungen ergänzen und speziell für die darin angebotenen Produkte und Leistungen gelten.

3. Gebühren. Der Kunde zahlt die von den Parteien in schriftlicher Form vereinbarten Gebühren für die Software, die Pflegeservices und sonstigen Dienstleistungen, die nach Maßgabe dieser Vereinbarung geliefert bzw. erbracht werden, einschließlich Versand, Abwicklung, Transportversicherung und der sonstigen von SISW in ihrem Angebot genannten Kosten sowie aller weiteren, von den Parteien einvernehmlich vereinbarten Kosten.

4. Lieferung und Installation der Software. SISW behält sich das Recht vor, ein LSDA nach eigenem Ermessen anzunehmen oder abzulehnen. Sobald ein LSDA für Software von SISW angenommen ist, erfolgt die Lieferung der Software gemäß LSDA. Zu diesem Zweck ermöglicht SISW dem Kunden, die Software im Wege eines elektronischen Downloads von einer Webseite herunterzuladen, die durch SISW zur Verfügung gestellt wird. Alternativ steht es SISW frei, die Software auf anderen Medien an den Kunden zu senden. Die Software wird auf Grundlage DAP (Incoterms 2010) geliefert. Der Kunde holt auf seine Kosten alle Genehmigungen ein, die für die Installation der Software am Standort des Kunden erforderlich sind. Sollte der Kunde SISW auch mit der Softwareinstallation beauftragt haben, so wird die Installation entweder von SISW selbst durchgeführt oder gemäß einem einvernehmlich vereinbarten Zeitplan veranlasst.

Schedule A
GENERAL TERMS AND CONDITIONS

1. Applicability of this Schedule. The terms and conditions contained in this Schedule A apply to all Software licensed under Schedule B, all maintenance services provided under Schedule C and all professional services provided under Schedule D.

2. Ordering Software or Services. This Agreement is a master agreement under which multiple orders for Software, maintenance services, and/or professional services may be placed by customers. Orders for Software and maintenance services shall be placed on one or more Licensed Software Designation Agreements, or a similar ordering document that is acceptable in form to SISW (each an “LSDA”). Each LSDA must incorporate this Agreement by reference. Orders for professional services shall be placed on a statement of work in a form that is acceptable to SISW (“SOW”). Each SOW must incorporate this Agreement by reference. An individual LSDA or SOW may contain terms that are additional to those contained herein and are specific to the particular products or services offered therein.

3. Fees. Customer will pay such fees as are mutually agreed upon by the parties in writing for the Software, maintenance services and other services provided pursuant to this Agreement, including shipping, handling, transit insurance coverage and other charges identified in SISW's quotation and any other charges mutually agreed by the parties.

4. Delivery and Installation of Software. SISW, in its sole discretion, reserves the right to accept or reject any LSDA. Once an LSDA for Software is accepted by SISW, delivery of the Software identified in the LSDA will occur when SISW makes the Software available to the Customer by means of electronic download from a website specified by SISW. In the alternative, within SISW's discretion, SISW has the option of shipping media containing the Software to the Customer. The Software will be delivered subject to DAP (Incoterms 2010). Customer will, at its expense, obtain any necessary permits and consents to install the Software at the Customer's site. If Customer has purchased SISW installation services, SISW will install the Software, or cause it to be installed in accordance with a mutually agreed upon schedule.

5. Steuern. Der Kunde ist verantwortlich für seine Steuern und weist unmittelbar alle ihn betreffenden Steuern, Bescheide, Abgaben, Genehmigungen, Gebühren oder anderen Kosten jedweder Art, die derzeit in Kraft sind oder in der Zukunft in Kraft sein werden, ("Steuern") an die zuständigen Steuerbehörden an, oder zahlt diese an SISW zurück, egal wie diese bezeichnet, geschätzt oder gefordert werden. Die Steuern betreffen insbesondere alle inländischen, ausländischen, einzelstaatlichen, lokalen, regionalen, provinziellen oder gemeindlichen Steuern, Wertzölle, Zölle, Importgebühren, Stempelgebühren, Steuern für immaterielle Werte, Registrierungsgebühren, ausgenommen jedoch der Steuern, die auf dem Nettoeinkommen von SISW beruhen. Solche Beträge schließen auch ohne Einschränkung sämtlich Strafen, Zinsen, Gebühren oder andere Kosten, falls vorhanden, ein, die als Ergebnis einer verspäteten oder nicht wie vom Gesetz verlangt geleisteten Steuerzahlung entstehen. Steuern schließen jene Beträge ein, die fällig sind aufgrund von (i) Geschäften, die unter dieser Vereinbarung entstehen, (ii) Beträgen, die hiernach zahlbar sind, (iii) der Software oder andere Dienstleistungen, die dem Kunden hiernach erbracht werden, (iv) der weiteren Nutzung solcher Software oder Dienstleistungen durch den Kunden, und/oder (v) dem Besitz der Software oder Dienstleistungen durch den Kunden.

Wenn der Kunde von der Umsatzsteuer befreit ist, er das Produkt oder die Services, die Gegenstand dieser Vereinbarung sind, in einer von der Steuer ausgenommenen Art nutzt, oder sich selbst nicht als der Umsatzsteuer unterworfen erachtet, dann muss er eine wirksame und ausgefertigte Befreiungsurkunde oder eine Ausnahme, die die direkte Zahlung an die Steuerbehörde zulässt (direct pay permit), oder eine andere staatliche Dokumentation SISW im guten Glauben beibringen.

Wenn der Kunde gesetzlich verpflichtet ist, eine Reduktion der Einkommenssteuer vorzunehmen oder Einkommenssteuer von jeglicher an SISW zu zahlenden Summe zurückzuhalten, hat der Kunde unverzüglich die Zahlung davon an die zuständige Steuerbehörde zu bewirken und hat auch unverzüglich SISW die amtlichen Steuerbelege oder andere von der zuständigen Steuerbehörde ausgestellten Bescheinigungen zukommen zu lassen, aus denen hervorgeht, dass die Einkommenssteuern gezahlt wurden und die SISW ermöglichen, einen Anspruch auf Steuererstattung durch Steuergutschrift für diejenigen Zahlungen, die durch den Kunden vorgenommen wurden, zu begründen. Das Versäumnis des Kunden, die amtlichen Steuerbelege oder einen anderen Beweis einer Zahlung an SISW zu übergeben, führt dazu, dass der Kunde an SISW unmittelbar zusätzliche Beträge in Höhe der ursprünglich verringerten oder vorenthaltenen Zahlung, für die keine Dokumentation beigebracht wurde, leistet. Der Kunde hat größte Anstrengungen zu unternehmen, um mit SISW zusammen zu arbeiten und darin zu unterstützen, die nationale Quellensteuer der Höhe nach zu minimieren und, sofern zutreffend, eine niedrigere Quellensteuer zu erwirken, wenn eine solche unter den einschlägigen Steuerabkommen verfügbar ist. Der Kunde hat die erforderliche Dokumentation SISW zur Verfügung zu stellen, Unterstützung bei ihrer Fertigstellung zu leisten, eine Übersetzung anzufertigen und jedwede weitere

5. Taxes. Customer is responsible for, and will remit directly to the appropriate tax authorities, or pay to or reimburse SISW, all applicable taxes, assessments, duties, permits, fees and other charges of any nature or kind, now in force or enacted in the future ("Taxes"), however designated assessed or levied, including, but not limited to all national, foreign, state, local, regional, provincial or municipal sales and/or use taxes, value added taxes, goods and services taxes, consumption taxes, personal property taxes, ad valorem taxes, custom duties, import fees, stamp duty, intangibles tax, registration fees, but not including taxes based on the net income of SISW. Such amounts shall also include without limitation any penalties, interest, fees, or other expenses, if any, incurred as the result of any such Taxes not being paid at the time or in the manner required by law. Taxes includes those amounts which are due based upon (i) transactions arising under this Agreement, (ii) amounts payable hereunder, (iii) the Software or other services being provided to the Customer hereunder, (iv) the subsequent use of such Software or services by the Customer, and/or (v) Customer's possession of the Software or services.

If Customer is exempt from sales tax, uses the product or services provided herein in an exempt manner, or otherwise deems itself not subject to sales tax, then Customer must provide a valid and executed exemption certificate, direct pay permit, or other such government approved documentation in good faith to SISW.

If Customer is required by law to make any income tax deduction or to withhold income tax from any sum payable directly to SISW hereunder, Customer shall promptly effect payment thereof to the applicable tax authorities, and shall also promptly provide SISW with official tax receipts or other evidence issued by the applicable tax authorities sufficient to establish that the income taxes have been paid and to enable SISW to support a claim for tax credit relief for such income tax payments made on its behalf by Customer. Failure of the Customer to provide official tax receipts or other evidence of payment to SISW shall result in Customer paying directly to SISW additional amounts equal to the amounts originally deducted or withheld from the original payment and for which no documentation was provided. Customer shall also use its best efforts to work with and assist SISW in minimizing any domestic law withholding tax rate and, if applicable, obtain a lower withholding tax rate if one is available under the applicable tax treaty including supplying the appropriate documentation to SISW, assisting in its completion, providing a translation, and providing any other necessary support or documentation.

Unterstützung zu leisten und Dokumentation zur Verfügung zu stellen.

6. Rechnungsstellung und Zahlungsbedingungen.

Sobald die Software für den elektronischen Download bereitgestellt worden ist, stellt SISW dem Kunden die Software und gegebenenfalls die jährliche Pflegegebühr für den ersten Pflegezeitraum in Rechnung. Verlängerungszeiträume für die Pflege von Software stellt SISW dem Kunden separat jeweils im Voraus in Rechnung. Alle sonstigen angefallenen Entgelte stellt SISW dem Kunden monatlich nachträglich in Rechnung. Die Zahlung ist innerhalb von 30 Tagen ab Erhalt der einschlägigen Rechnung zu bewirken. Für den Fall des Verzugs der Zahlung ist SISW berechtigt, Verzugszinsen in der gesetzlichen Höhe über dem Basiszinssatz der Europäischen Zentralbank zu verlangen. Bei Verzug ist SISW berechtigt, weitergehenden Schadensersatz zu verlangen. Die Preise von SISW verstehen sich zuzüglich gesetzlicher Umsatzsteuer, falls einschlägig.

Das vom Kunden für die Beratung und die Support Services zu zahlende Entgelt ergibt sich aus dem einschlägigen SOW oder einem vergleichbaren Bestelldokument, das der Form nach von SISW akzeptiert wird. Wenn keine ausdrückliche Vereinbarung über das Entgelt geschlossen wurde und die Arbeiten, die vom Kunden verlangt werden, dennoch ausgeführt werden, sind sie bei einer Festpreisvereinbarung zusätzlich angemessen gemäß §§ 612, 632 BGB zu entlohnen. Im Zweifel sind die üblichen Preise von SISW einschlägig.

Der Kunde darf nur mit unbestrittenen oder endgültig festgestellten Forderungen gegen SISW aufrechnen, oder ein Zurückbehaltungsrecht in Bezug auf solche Ansprüche ausüben. Der Kunde hat das Zurückbehaltungsrecht nur im Hinblick auf Ansprüche, die unmittelbar mit dieser Vereinbarung im Zusammenhang stehen.

7. Gewährleistung. Soweit gesetzlich zulässig und vorbehaltlich ausdrücklicher gegenteiliger Regelungen in diesem Vertrag, übernehmen SISW und ihre Drittlieferanten weder ausdrücklich noch stillschweigend eine Gewähr für die aufgrund dieses Vertrages gelieferte Software oder erbrachten Dienstleistungen; dies schließt eine stillschweigende Zusicherung der Eignung für den gewöhnlichen Gebrauch oder für einen bestimmten Zweck ein.

(a) SISW gewährleistet, dass die Software, die Softwareversionen und die im Rahmen von Professionellen Dienstleistungen erbrachten Werkleistungen den zum Zeitpunkt der Lieferung bzw. Leistungserbringung verfügbaren schriftlichen Produktbeschreibungen in der Benutzerdokumentation oder in kundenspezifischen Vereinbarungen entsprechen. Ferner gewährleistet SISW, dass sie diejenigen Rechte und Lizenzen innehat, die zur Erteilung der nach Maßgabe dieses Vertrages zu erteilenden Rechte an den Kunden erforderlich sind, und dass die Datenträger, auf denen die Software gegebenenfalls geliefert wird, frei von Material- und Verarbeitungsmängeln sind.

(b) Bei Vorliegen eines Mangels hat SISW nach eigener Wahl entweder Nachbesserung zu leisten oder neu zu liefern ("Nachträgliche Leistung"). SISW darf die gewählte Art der Nachträglichen Leistung oder die Nachträgliche Leistung insgesamt zurückweisen, wenn sie nur

6. Invoicing and Payment Terms. SISW will invoice Customer for Software and, if applicable, the annual maintenance services fees for the initial maintenance term once the Software has been made available for electronic download. SISW will invoice Customer in advance for each subsequent Software maintenance services renewal term. SISW will invoice Customer monthly in arrears for all other charges as incurred. Customer will pay each invoice within 30 days after the date of the SISW invoice. In case of a delay in payment SISW shall be entitled to claim default interest in the statutory amount above the base rate of the European Central Bank. SISW shall be entitled to claim additional compensation on grounds of default.

The prices of SISW shall be exclusive of statutory value-added tax, if any.

The fee to be paid by Customer for consulting and support services can be seen from the relevant SOW or a similar ordering document that is acceptable in form to SISW. If no such express consideration agreement is concluded and the work requested by Customer is carried out nonetheless, such work is to be reasonably remunerated extra in accordance with Sections 612 and 632 BGB [German Civil Code] if a fixed price was agreed. In case of doubt the customary rates of SISW shall be relevant.

Customer may only offset claims of SISW against uncontested or non-appealable claims of its, or exercise a right of retention with respect to such claims. Customer shall have a right of retention only with regard to claims directly related to this Agreement.

7. Warranty. To the extent permitted by applicable law and except as expressly set forth in this agreement, SISW and its third party suppliers make no warranties, conditions, representations or guarantees of any kind, express, implied or statutory, including any implied warranty of merchantability, suitability, fitness for a particular purpose or otherwise with respect to the software or services provided under this agreement.

(a) SISW warrants that the Software, the Software versions and the deliverables delivered within the framework of Professional Services are in compliance with the written product specifications applicable at the time of delivery and/or rendering of the service, which are laid down in the user documentation or in Customer-specific agreements, that SISW has all requisite rights and licenses to grant to the Customer the rights purported to be granted pursuant to this Agreement and that the media on which the Software is furnished, if any, will be free from defects in materials and workmanship.

(b) If there is a defect, SISW shall at its own option, either effect improvement or subsequent delivery ("Subsequent Performance"). SISW may reject the selected type of Subsequent Performance or the entire Subsequent Performance if it were only possible to carry out the

mit unverhältnismäßig hohen Kosten ausgeführt werden könnte. Im Falle einer Ersatzlieferung trägt SISW die dafür notwendigen Kosten, insbesondere Transportkosten, in dem Umfang, dass diese Kosten nicht durch Lieferung an einen anderen als den ursprünglich vertraglich vereinbarten Ort der Softwarelieferung erhöht werden. Wenn SISW zum Zweck der Nachträglichen Leistung einen mangelfreien Gegenstand liefert, hat der Kunde den ursprünglich gelieferten Gegenstand zurückzugeben.

(c) Wenn SISW nicht bereit oder in der Lage ist, Nachträgliche Leistungen zu erbringen oder wenn sich solche Nachträglichen Leistungen länger als angemessen aus Gründen, für die SISW verantwortlich ist, verzögern, oder wenn die Nachträgliche Leistung aus einem anderen Grund scheitert, so ist der Kunde im Rahmen der gesetzlichen Regelungen berechtigt, seine Rechte zum Rücktritt oder zur Minderung und zum Schadensersatz geltend zu machen. Nachträgliche Leistungen sind nur dann als gescheitert anzusehen, wenn drei Versuche erfolglos geblieben sind. Für den Fall, dass auf § 478 BGB zurückgegriffen wird, finden die dortigen Bestimmungen Anwendung.

(d) Alle weiteren Ansprüche des Kunden, insbesondere Schadensersatzansprüche einschließlich Schadensersatzansprüche wegen entgangenen Gewinns oder für jeglichen anderen Geldersatz des Kunden, bestehen nur nach Maßgabe der Regelungen dieses Vertrages zur Haftung von SISW.

(e) Die Gewährleistungsfrist beträgt ein (1) Jahr, gerechnet ab dem gesetzlichen Verjährungsbeginn. Die Erbringung Nachträglicher Leistungen bewirkt nicht den Neubeginn der Gewährleistungsfrist.

(f) Der Kunde benennt für die Dauer der Gewährleistungsfrist einen festen Ansprechpartner. Ein Austausch des Ansprechpartners ist SISW schriftlich anzuzeigen.

(g) SISW haftet nicht, soweit der Schaden durch Handlungen des Kunden verursacht wurde. Dies schließt insbesondere ein, soweit ursächlich, die unangemessene Nutzung, Pflege, Reparatur oder nicht autorisierte Veränderungen, die nicht von SISW vorgenommen werden, oder die Nutzung von Hardware, für die die Software nicht lizenziert ist, oder die Kombination mit anderer Software, die nicht von SISW lizenziert ist.

(h) Die vorgenannte Gewährleistung bezieht sich nicht auf von SISW zur Verfügung gestellte Demolizenzen. Wenn Demolizenzen einen Fehler enthalten, hat SISW eine neue Demolizenz innerhalb einer angemessenen Zeit zur Verfügung zu stellen. In diesem Fall sind weitere Ansprüche des Kunden ausgeschlossen.

8. Haftungsbeschränkung. Soweit in diesem Vertrag nicht anders geregelt, haftet SISW wie folgt:

(a) SISW haftet für einen von ihr zu vertretenden Personenschaden unbeschränkt und ersetzt bei einem von ihr verschuldeten Sachschaden den Aufwand für die Wiederherstellung der beschädigten Sachen bis maximal zu einem Betrag in Höhe des Vertragswertes des betroffenen LSDA oder SOW. Bei Beschädigung von Datenträgermaterial umfasst die Ersatzpflicht nicht den Aufwand für die Wiederbeschaffung verlorener Daten und Informationen.

(b) Weitergehende Schadens- und Aufwenderer-

same by incurring disproportionately high costs. In case of substitute delivery SISW shall bear the expenses necessary therefore, in particular transport costs, to the extent that such costs are not increased by the fact that substitute delivery is made to a location of the Software different from that contractually agreed. If for the purpose of Subsequent Performance SISW delivers an item that is free from defects, Customer shall have to return the originally delivered item.

(c) If SISW is not willing or unable to render Subsequent Performance or if such Subsequent Performance is delayed for longer than reasonable periods for reasons for which SISW is responsible, or if Subsequent Performance fails for any other reason, Customer shall be entitled, within the scope of statutory provisions, to assert its rights to either rescind the Agreement or to claim price reduction and damages. Subsequent Performance shall be deemed failed only if and when three attempts have been unsuccessful. In case of recourse according to Section 478 German Civil Code the provisions contained therein shall apply.

(d) Any additional claims of Customer, in particular claims for damages including for lost profit or for any other pecuniary damage of Customer shall only exist to the extent of the provisions of this Agreement concerning liability of SISW.

(e) The warranty period shall be one year calculated from the statutory commencement date of the period of limitation. Rendering Subsequent Performance does not effect recommencement of the warranty period.

(f) Customer shall nominate a fixed contact for the warranty period. Customer may replace such contact by written notice to SISW.

(g) SISW shall not be liable if a defect is caused by conduct of Customer. This shall, in particular, include – to the extent it constitutes a cause – inappropriate use, maintenance, repair, or unauthorized modifications which are not carried out by SISW, or use with hardware for which the Software is not licensed, or in combination with other software not licensed by SISW.

(h) The aforementioned warranty rights shall not apply to the demo licenses provided by SISW. If demo licenses contain a defect, SISW shall provide a new demo license within a reasonable period of time. In that case any further claims of Customer shall be excluded.

8. Limitation of Liability. Unless otherwise stipulated in this Agreement, SISW shall be liable as follows:

(a) SISW shall be liable without limitation in case of personal injury for which SISW is responsible, and in case of damage to property for which SISW is responsible SISW shall pay compensation for the expenditure for the restoration of the goods up to an amount of the contract value of the respective LSDA or SOW. In case of damage to data media the liability does not cover the expenditure for the recovery of lost data and information.

(b) Any other claims for damage and claims for

satzansprüche, gleich aus welchem Rechtsgrund, insbesondere wegen Verletzung von Pflichten aus dem Schuldverhältnis und aus unerlaubter Handlung, sind ausgeschlossen. Dies betrifft insbesondere Ansprüche aus Folgeschäden (einschließlich Mangelfolgeschäden) wie z.B. entgangener Gewinn, Betriebsunterbrechung, entgangene Nutzungen, Zinsverluste, Verluste von Informationen und Daten oder vertragliche Ansprüche Dritter.

(c) Der Ausschluss und die Begrenzung der Haftung gelten nicht, soweit zwingend gehaftet wird, z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit, wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, wegen einer Übernahme der Garantie für die Beschaffenheit einer Sache, wegen des arglistigen Verschweigens eines Mangels oder wegen der Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Der Schadensersatzanspruch für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist jedoch auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt, soweit nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorliegt oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit gehaftet wird.

(d) Die Verjährungsfrist für Schadensersatzansprüche gegen SISW beträgt ein (1) Jahr gerechnet von dem gesetzlichen Verjährungsbeginn, es sei denn, der Schaden wurde vorsätzlich verursacht. Bei Schadensersatzansprüchen nach dem Produkthaftungsgesetz gelten die gesetzlichen Verjährungsvorschriften.

(e) Eine Änderung der Beweislast zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Haftungsregelungen nicht verbunden.

(f) Sofern die Haftung von SISW ausgeschlossen oder beschränkt ist, gilt dies auch für ihre Organe, Mitarbeiter und Erfüllungsgehilfen.

(g) Der Kunde ist verpflichtet, SISW unverzüglich schriftlich über jeglichen Schaden nach Maßgabe der vorstehenden Haftungsbestimmungen mitzuteilen oder solch einen Schaden durch SISW aufnehmen zu lassen, so dass SISW so früh wie möglich informiert ist und zusammen mit dem Kunden den Schaden minimieren kann.

9. Freistellung SISW tritt auf ihre Kosten jedem Verfahren entgegen, das auf dem Anspruch beruht, dass die unter Anhang B lizenzierte Software Rechte Dritter, wie Patentrechte, Urheberrechte, Geschäftsgeheimnisse oder gewerbliches Schutzrecht im Territorium verletzt. SISW trägt alle Kosten und leistet Schadensersatzzahlungen, die von einem zuständigen deutschen Gericht gegen den Kunden rechtskräftig zuerkannt werden, sofern SISW unverzüglich schriftlich auf die Geltendmachung eines solchen Anspruchs hingewiesen wurde und Informationen sowie angemessene Unterstützung geleistet wird. Darüber hinaus ist Voraussetzung, dass SISW die alleinige Befugnis eingeräumt wurde, den geltend gemachten Anspruch abzuwehren oder den Anspruch zu regulieren.

Nach eigenem Ermessen erwirbt SISW für den Kunden das Recht, die Software weiter zu nutzen oder ersetzt oder verändert die betroffene Software in der Weise, dass sie das geltend gemachte Recht nicht mehr verletzt. Wenn solche Abhilfemaßnahmen nicht zur Verfügung stehen, gewährt SISW dem Kunden

reimbursement of expenses shall be excluded regardless of their legal theory, especially whether based on a breach of contractual obligations or tort. This concerns particularly claims due to consequential or indirect damages (including consequential harm caused by a defect) such as loss of profit, interruption of production, loss of use, loss of interest, losses of information and data or contractual claims of third parties.

(c) This exclusion and limitation shall not apply where liability is mandatory e.g. under the product liability law, in cases of intent or of gross negligence, damages to life, body or health, the absence of guaranteed specifications, malicious non-disclosure of defects or the fundamental non-performance of major contractual obligations. However, liability for damages arising from the fundamental non-performance of major contractual obligations shall be limited to the foreseeable damage normally covered by such a contract except in cases of intent or gross negligence or in cases of damages to life, body or health.

(d) The period of limitation for claims for damages against SISW shall be one year calculated from the statutory commencement date of the period of limitation unless damage was caused intentionally. In the case of claims for damages under the German Product Liability Act, the statutory statute of limitations shall apply.

(e) This limitation does not imply a change in the burden of proof to the detriment of the Customer.

(f) To the extent that liability of SISW is excluded or limited, this shall also apply to its staff representatives and to its agents in the meaning of § 278 BGB (German Civil Code – “Erfüllungsgehilfe”).

(g) Customer shall be obliged to immediately notify SISW in writing of any damage within the meaning of the aforementioned liability provisions or to have such damage recorded by SISW so that SISW is informed as early as possible and, together with Customer, may be able to minimize the loss.

9. Indemnity. SISW will defend, at its expense, any action brought against Customer to the extent that it is based upon a claim that any Software licensed under Schedule B infringes third parties’ rights, such as patent, copyright, trade secret or other intellectual property right within the Territory and will pay all costs and damages finally awarded against Customer by a court of competent jurisdiction, provided that SISW is given prompt written notice of such claim and is given information, reasonable assistance, and sole authority to defend or settle the claim.

SISW, at its option, will obtain for Customer the right to continue using, or will replace or modify the Software involved so it becomes noninfringing; or, if such remedies are not reasonably available, SISW will grant Customer a refund for the Software involved based on a straight line amortization over 60 months from

Kostenerstattung für die betroffene Software basierend auf einer linearen Amortisierung über 60 Monate von der ursprünglichen Lieferung und akzeptiert die Rückgabe der Software.

SISW trifft keine Freistellungsverpflichtung, wenn die Verletzung von Rechten Dritter nur darauf zurückzuführen ist, dass die Software in Kombination mit einer Fremdsoftware genutzt wird, die nicht von SISW bereitgestellt wurde, oder die Verletzung von Rechten Dritter nur darauf zurückzuführen ist, dass SISW in Übereinstimmung mit den Designs, Spezifizierungen oder Anleitungen des Kunden handelt. Diese Ziffer 9 (Freistellung) stellt die einzige und ausschließliche Verpflichtung von SISW für die Verletzung von Rechten Dritter dar.

10. Kündigung.

(a) Dieser Rahmenvertrag läuft auf unbestimmte Zeit. Er kann jederzeit mit einer Frist von drei (3) Monaten zum Ende eines Vertragsjahres ordentlich gekündigt werden. Diese Kündigung berührt jedoch bereits vertraglich vereinbarte Einzelgeschäfte nicht. Für diese gelten die Bestimmungen des Vertrages fort, auch wenn sie noch nicht oder nur teilweise ausgeführt worden sind. Für die Kündigung von Pflegeleistungen gilt Anhang C Ziffer 2.

(b) Wenn eine Partei gegen wesentliche Pflichten nach dieser Vereinbarung verstößt und nicht innerhalb von 30 Tagen nach schriftlicher Mahnung den vertragswidrigen Zustand beseitigt, darf die andere Partei diese Vereinbarung schriftlich fristlos kündigen. Diese Regelung findet jedoch keine Anwendung auf (i) eine Verletzung der Gewährleistung nach Ziffer 7 dieses Anhangs durch SISW (da eine speziellere Abhilfemaßnahme dort bereitgestellt ist), (ii) eine wesentliche Verletzung von Ziffer 5 des Anhangs B durch den Kunden (kein Heilungszeitraum ist für solch eine Verletzung gegeben und SISW darf diese Vereinbarung fristlos kündigen), oder (iii) einen Verzug der Zahlungen an SISW.

Kommt der Kunde mit Zahlungen fälliger Beträge an SISW nach dieser Vereinbarung in Verzug und heilt er den Verzug nicht innerhalb von 10 Tagen nach schriftlicher Mitteilung, darf SISW durch schriftliche Mitteilung an den Kunden (i) fristlos die Software-Pflegeservices kündigen, wenn der Kunde mit Zahlungen der Software-Pflegegebühren in Verzug gerät, (ii) die professionellen Dienstleistungen kündigen, die aufgrund eines offenen SOW erbracht werden, wenn der Kunde mit der Zahlung eines fälligen Betrages nach dem SOW in Verzug gerät, oder (iii) fristlos diesen Vertrag kündigen, wenn der Kunde mit der Zahlung der Software Lizenzgebühren in Verzug ist.

Sofern nicht gesetzliche Regelungen des deutschen Insolvenzrechts entgegenstehen, ist SISW zur außerordentlichen Kündigung dieses Vertrages berechtigt, wenn das Insolvenzverfahren über das Vermögen des Kunden eröffnet oder mangels Masse abgelehnt wird. Die Kündigung hat schriftlich zu erfolgen.

Im Falle der Kündigung gemäß dieser Ziffer 10. (b) erlöschen sofort alle eingeräumten Lizenzen. In diesem Fall hat der Kunde innerhalb von 15 Tagen nach der

initial delivery, and accept the return of the Software.

SISW will have no indemnity obligation if the infringement of third parties' rights is only based upon the use of the Software in combination with other software not furnished by SISW or if the infringement of third parties' rights is only based upon SISW's compliance with Customer's designs, specifications or instructions. This Section 9 (Indemnity) represents the sole and exclusive liability of SISW for infringement of rights of third parties.

10. Termination.

(a) This Framework Agreement shall be concluded for an indefinite period of time. It may be terminated at any time as of the end of a contract year by giving three months' notice. However, such termination shall not affect any single transactions which have already been contractually agreed. With regard to such single transactions the provisions of the Agreement shall continue to apply even if they have not been executed at all or only partly. For the termination of Maintenance Services Schedule C Section 2 shall apply.

(b) If either party materially defaults in the performance of any of its duties or obligations under this Agreement and fails to cure the default within 30 days after written notice, the other party may, by giving written notice thereof, terminate this Agreement effective immediately. However, this provision does not apply to (i) a breach by SISW of the limited warranty set forth in Section 7 (since a specific remedy for such a breach is provided therein), (ii) a material breach of Section 5 of Schedule B by Customer (no cure period is provided for such a breach and SISW may terminate this Agreement effective immediately), or (iii) a default in payments to SISW.

If Customer defaults in the payment of any amount due to SISW pursuant to this Agreement and does not cure such default within 10 days after written notice thereof, SISW may, by giving written notice thereof to Customer, (i) terminate Software maintenance services effective immediately if Customer defaults in the payment of Software maintenance fees, (ii) terminate professional services provided pursuant to an outstanding SOW if Customer defaults in the payment of any amount due under the SOW, or (iii) terminate this Agreement in its entirety effective immediately if Customer defaults in the payment of Software license fees.

Except as may be prohibited by German bankruptcy laws, in the event of Customer's insolvency or in the event that insolvency is dismissed due to a lack of Customer's assets or funds SISW may terminate this Agreement by written notice.

In case of a termination under this section 10. (b), all license rights granted will cease immediately. In this event, Customer will destroy within 15 days after

Kündigung der Lizenzrechte oder der Vereinbarung das Original und alle Kopien der Software in allen Formen zu vernichten und SISW schriftlich zu versichern, dass diese Verpflichtung erfüllt wurde.

11. Mitteilungen. Die in diesem Vertrag vorgeschriebenen oder ihn betreffenden Mitteilungen bedürfen der Schriftform und sind SISW unter der Anschrift auf der ersten Seite dieses Vertrages zu Händen der Rechtsabteilung und dem Kunden unter der Anschrift auf der ersten Seite dieses Vertrages zuzustellen oder an eine andere schriftlich mitgeteilte Adresse zu senden.

12. Export. Die Verpflichtung von SISW, diese Vereinbarung zu erfüllen, ist der Bedingung unterworfen, dass sie nicht aufgrund eines Hindernisses, das sich aus nationalen oder internationalen Außenhandels- oder Zollanforderungen ergeben könnte, einschließlich Embargos oder anderer Sanktionen, ausgeschlossen ist. Diese Vereinbarung ist allen Gesetzen und Verordnungen der Regierung der Vereinigten Staaten unterworfen, die jederzeit erlassen, ergänzt oder geändert werden im Bezug auf den Export von SISW Software, Dienstleistungen, Technologien oder jeglichen Ableitungen davon aus den Vereinigten Staaten. Der Kunde exportiert oder re-exportiert keine SISW Software, Dienstleistungen, Technologien oder jegliche Ableitungen davon ohne: (i) das ausdrückliche schriftliche Einverständnis von SISW und (ii) falls notwendig, die Einholung einer vorherigen Erlaubnis durch das United States Department of Commerce oder andere zuständige Behörden, wie gesetzlich verlangt, auf Kosten des Kunden.

Die Regelung dieses Absatzes gilt über die Beendigung oder Kündigung dieser Vereinbarung, gleich aus welchem Grund, hinaus fort.

13. Geheimhaltung. Den Parteien ist bekannt, dass sie während der Bereitstellung der Software und der Ausführung der Dienstleistungen nach dieser Vereinbarung Zugang zu vertraulichen Informationen und Geschäftsgeheimnissen der jeweils anderen Partei haben können. Sie stimmen darin überein, dass solche vertraulichen Informationen und Geschäftsgeheimnisse vertraulich bleiben müssen. Jede Partei ist damit einverstanden, dass vertrauliche Informationen und Geschäftsgeheimnisse, die einer Partei durch die andere auf jedweder Art mitgeteilt werden ("Vertrauliche Informationen"), durch die Empfängerpartei nur für die nach dieser Vereinbarung zugelassenen Zwecke, verwendet werden. Vertrauliche Informationen einer Partei werden durch die Empfängerpartei ohne vorherige schriftliche Zustimmung der anderen Partei nur ihren Angestellten und im Falle von SISW ihren Beratern, Vertretern, Auftragnehmern sowie ihren zum Zwecke der Erfüllung dieses Vertrages eingesetzten verbundenen Unternehmen innerhalb der SISW-Gruppe offengelegt. Jede Partei weist ihre Angestellten, und im Falle von SISW, ihre Berater, Vertreter und Auftragnehmer, die vertrauliche Informationen der anderen Partei erhalten, auf deren Vertraulichkeit hin. Ungeachtet gegenteiliger

termination of the license rights granted herein or this Agreement the original and all copies of the Software in all forms, and will certify to SISW in writing that such obligation has been fulfilled.

11. Notices. All notices required by or relating to this Agreement will be in writing and will be sent to SISW to the attention of Legal Department at the address set forth on the first page of this Agreement; to Customer at the address set forth on the first page of this Agreement; or to such other address as either party may specify by written notice to the other.

12. Export. SISW's obligation to fulfill this Agreement is subject to the proviso that it is not prevented by any impediments arising out of national or international foreign trade or customs requirements, including embargoes or any other sanctions.

This Agreement is subject to all United States government laws and regulations as may be enacted, amended or modified from time to time regarding the export from the United States of SISW software, services, technology, or any derivatives thereof. Customer will not export or re-export any SISW software, services, technology, or any derivatives thereof, or permit the shipment of same without: (i) the express written consent of SISW and (ii) if necessary, obtaining at Customer's expense any required prior authorization from the United States Department of Commerce or other applicable authority as may be required by law.

The provision of this Section will survive the expiration or termination of this Agreement for any reason.

13. Confidentiality. The parties recognize that in the course of providing the Software and performing the services pursuant to this Agreement, both parties may have access to confidential information and trade secrets belonging to the other and each desire that such confidential information and trade secrets remain confidential. Each party agrees that all confidential information and trade secrets communicated to one party by the other in any manner (the "Confidential Information"), will be used by the recipient party only for the purposes allowed by this Agreement. The other party's Confidential Information will not be disclosed by the recipient party, other than to its employees and, in the case of SISW, to its consultants, agents, and contractors, without the prior written consent of the other party. Each party will advise its employees and, in the case of SISW, its consultants, agents, and contractors, who receive any of the other party's Confidential Information of its confidential nature. Notwithstanding anything to the contrary contained in this Section, the parties further agree that the SISW Software will be subject to the confidentiality restrictions contained in Section 5 of Schedule B. The confidentiality provisions of this Section will not apply to any Confidential Information

Aussagen in diesem Absatz stimmen die Parteien weiterhin überein, dass die SISW Software den Vertraulichkeitsbeschränkungen gemäß Ziffer 5 des Anhangs B unterworfen ist. Die Regelungen zur Vertraulichkeit in diesem Abschnitt finden keine Anwendung auf Vertrauliche Informationen, die (i) allgemein der Öffentlichkeit zugänglich waren oder werden, außer aufgrund einer Offenlegung durch die Empfängerpartei unter Verletzung dieser Vereinbarung; (ii) der Empfängerpartei durch eine Quelle mitgeteilt werden, die nicht die andere Partei ist, sofern die Empfängerpartei keinen Grund zu der Annahme hat, dass die Quelle selbst einer Vertraulichkeits- oder Geheimhaltungsvereinbarung mit der anderen Partei unterworfen ist oder ihr anderweitig die Offenlegung solcher Vertraulicher Informationen aufgrund gesetzlicher, vertraglicher oder treuhänderischer Verpflichtung verboten ist; (iii) sie im Besitz der Empfängerpartei war, bevor sie von der anderen Partei erlangt wurde; (iv) unabhängig von der Empfängerpartei ohne die Nutzung der Vertraulichen Informationen der anderen Partei entwickelt wird; oder (v) die Offenlegung durch die Empfängerpartei durch eine Behörde oder durch Gesetz verlangt wird, so lange die Empfängerpartei die andere Partei schriftlich umgehend nach Erhalt der Aufforderung zur Offenlegung auf die verlangte Offenlegung hinweist. Wenn eine Partei die Bedingungen in diesem Teil verletzt eine solche Verletzung droht, hat die jeweils andere Partei das Recht, zusätzlich zu anderen Rechtsbehelfen, die zur Verfügung stehen, einstweiligen Rechtsschutz gegen solche Handlungen oder Versuche zu beantragen, wobei anerkannt und vereinbart wird, dass Schadensersatz in Geld keinen zureichenden Schutz der anderen Partei darstellt.

Für den Fall, dass der Kunde Tauglichkeitstests oder andere Tests hinsichtlich der Software durchführt, einschließlich des Inhalts oder Funktionalität der Software von Lizenzgebern dritter Seite, stellen die Ergebnisse Vertrauliche Informationen dar und dürfen nicht veröffentlicht oder auf andere Weise Dritten zugänglich gemacht werden.

Dieser Absatz besteht über den Ablauf oder die Kündigung dieser Vereinbarung, gleich aus welchem Grund, fort.

14. Audits. Der Kunde hält zu jeder Zeit Unterlagen bereit, die spezifisch die unter dieser Vereinbarung lizenzierte Software identifiziert. Darin muss der Ort jeder Kopie der Software und der Ort und die Identität der Arbeitsplätze und Server, auf denen die Software installiert ist, enthalten sein. SISW darf während der üblichen Geschäftszeiten und nach angemessener vorheriger Ankündigung eine Prüfung durchführen um festzustellen, ob der Kunde mit den Bedingungen dieser Vereinbarung übereinstimmt. Der Kunde gewährt SISW oder seinen Bevollmächtigten Zugang zu seinen Betriebsstätten, seinen Arbeitsplätzen und Servern und kooperiert darüber hinaus in vollem Umfang mit SISW. Zu diesem Zweck wird der Kunde alle geschäftlich angemessenen Handlungen vornehmen, um SISW dabei zu unterstützen, die Übereinstimmung des Kunden mit den Regelungen dieser Vereinbarung exakt festzustellen. SISW und seine Bevollmächtigten halten sich an die

that (i) was or becomes generally available to the public other than as a result of disclosure by the recipient party in violation of this Agreement; (ii) becomes available to the recipient party from a source other than the other party, provided that the recipient party has no reason to believe that such source is itself bound by a confidentiality or nondisclosure agreement with the other party or otherwise prohibited from disclosing such Confidential Information by a legal, contractual or fiduciary obligation; (iii) was in the recipient party's possession prior to receipt from the other party; (iv) is independently developed by the recipient party without the use of the other party's Confidential Information; or (v) is required to be disclosed by the recipient party by a governmental agency or law, so long as the recipient party provides the other party with written notice of the required disclosure promptly upon receipt of notice of the required disclosure. Upon any actual or threatened violation of this Section by either party, the other party will have the right, in addition to such other remedies which may be available to it, to seek injunctive relief enjoining such acts or attempts, it being acknowledged and agreed that monetary damages are inadequate to protect the other party.

In the event Customer conducts benchmarks or other tests concerning the Software, including any content or functionality of our third party licensors, the results shall constitute Confidential Information and shall not be published or otherwise revealed to any third party.

This Section will survive the expiration or termination of this Agreement for any reason.

14. Audits. Customer will at all times maintain records specifically identifying the Software licensed under this Agreement, the location of each copy thereof, and the location and identity of the workstations and servers on which the Software is installed. SISW may, during regular business hours and upon reasonable advance notice, conduct an audit to determine Customer's compliance with the terms and conditions of this Agreement. Customer will permit SISW or its authorized agents to access Customer's facilities, workstations and servers and otherwise cooperate fully with SISW in any such investigation and will take all commercially reasonable actions to assist SISW in accurately determining Customer's compliance with the terms and conditions of this Agreement.

SISW and its authorized agents will comply with Customer's reasonable security regulations while on Customer's premises.

angemessenen Sicherheitsvorschriften des Kunden, während sie sich auf dem Betriebsgelände des Kunden aufhalten.

15. Gegenseitige Zusammenarbeit. Jede Partei verpflichtet sich, mit der anderen Partei nach Treu und Glauben bei der Bereitstellung von Mitteilungen, Bescheinigungen und anderen Informationen oder Unterlagen zu kooperieren, die von dieser in Erfüllung ihrer Pflichten unter dieser Vereinbarung benötigt werden.

16. Allgemeine Bestimmungen.

a) Abtretung. Vorbehaltlich der Abtretung einer Geldforderung gemäß § 354 a HGB bedarf die Übertragung individueller Rechte aus diesem Vertrag oder des Vertrages als Ganzes durch den Kunden auf Dritte der ausdrücklichen schriftlichen Zustimmung von SISW. SISW hat die Zustimmung zu erteilen, wenn das gerechtfertigte Interesse des Kunden an der Rechteübertragung erheblich schwerer wiegt als die Interessen von SISW.

b) Allgemeine Geschäftsbedingungen. Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die Allgemeinen Einkaufsbedingungen und sonstige standardisierte vertragliche Bedingungen, die der Kunde seinen Bestellungen beifügt oder SISW anderweitig zur Kenntnis gibt („Kundenbedingungen“), finden keine Anwendung. Mit Unterzeichnung dieses Vertrages erklärt der Kunde ausdrücklich, dass er seine Kundenbedingungen in der Geschäftsbeziehung zwischen den Parteien nicht heranziehen wird.

c) Kein Verzicht. Macht eine der Parteien ihre Rechte aus einer Bestimmung dieses Vertrages nicht geltend, so stellt dies weder einen Verzicht auf die Bestimmung dar, noch berührt es die Wirksamkeit dieses Vertrages oder von Teilen desselben oder das Recht der anderen Partei zur späteren Geltendmachung von Rechten aus jeder beliebigen Bestimmung dieses Vertrages.

d) Höhere Gewalt. Wenn eine Partei eine nicht monetäre Pflicht aus diesem Vertrag nicht oder verspätet erfüllt, so haftet sie dafür nicht, sofern der Erfüllungsverzug auf von der Partei bei vernünftiger Betrachtungsweise nicht zu vertretende vorhersehbare oder nicht vorhersehbare Ursachen oder Umstände, insbesondere auf Naturereignisse, Störungen des Arbeitsfriedens, Stromausfall, Telefonnetzausfall, Vandalismus, Sabotage, Störungen des sozialen Friedens oder Änderung von Gesetzen oder sonstigen Rechtsvorschriften (einschließlich Vorschriften für Einfuhr- und Ausfuhrgenehmigungen), zurückzuführen ist.

e) Salvatorische Klausel. Sollte eine Bestimmung dieses Vertrages aufgrund eines anwendbaren Gesetzes oder Rechtsgrundsatzes unwirksam sein oder werden, so berührt dies nicht die Wirksamkeit der übrigen Klauseln dieses Vertrages.

f) Veröffentlichung. SISW kann die Unterzeichnung dieses Vertrages in Fachpublikationen, durch schriftliche Pressemitteilung, über eine Nachrichtenagentur und/oder im Internet bekannt geben. SISW kann ferner die allgemeinen Bestimmungen, den Inhalt und den Wert des Vertrages sowie die Begründung des Kunden für die Auswahl von SISW als Lieferanten bekannt geben.

15. Mutual Cooperation. Each of the parties agrees to cooperate in good faith with the other party with respect to the delivery of notices, certificates or any other information or documentation reasonably required by the other party in meeting its obligations under this Agreement.

16. General.

a) Assignment. Subject to assignment of money claims in accordance with Section 354 a HGB [German Commercial Code] Customer shall not transfer individual rights under this Agreement or the Agreement as a whole to third parties unless SISW gives its express written consent. SISW shall give its consent if justified concerns of Customer regarding the transfer of rights considerably prevail over the interests of SISW.

b) General Terms and Conditions. The General Terms and Conditions, the Terms and Conditions of Purchase, and other standardized terms of contract which Customer attaches to its orders or otherwise makes known to SISW ("Customer Conditions") shall not apply. By signing this Agreement Customer expressly declares that it will not make reference to its own terms and conditions in the relationship between the parties.

c) No waiver. The failure of either party to enforce at any time any of the provisions of this Agreement will in no way be construed to be a waiver of such provision, nor in any way affect the validity of this Agreement or any part thereof, or the right of the other party thereafter to enforce each and every provision.

d) Force majeure. Neither party will be liable for any delay in or failure to perform any of its non-monetary obligations under this Agreement if due to any cause or condition beyond their reasonable control, whether foreseeable or not, and in particular but without limitation, any such delay, failure, damage or loss due to any act of God, industrial disturbance, failure of electrical supply or telecommunications network, acts of vandalism, sabotage, civil disturbances, changes in legislation or regulations of state or federal governments (including export and import licensing requirements).

e) Severability. If any provision of this Agreement is or becomes invalid under any applicable statute or rule of law, the effectiveness of the remaining provisions of this Agreement shall not be affected thereby.

f) Publication. SISW may advertise the signing of this Agreement within trade publications and by written press release, newswire and/or the Internet. SISW may disclose the Agreement's general terms, content, value and Customer rationale for selection of SISW as the provider.

g) Anwendbares Recht; Gerichtsstand. Dieser Vertrag unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Internationales Privatrecht und das Übereinkommens der Vereinten Nationen über den Internationalen Warenkauf wird ausdrücklich ausgeschlossen. Ausschließlicher Gerichtsstand für alle aus dem Vertragsverhältnis entstehenden Streitigkeiten, einschließlich Verfahren in Bezug auf Schecks, Wechsel oder Urkunden, ist der Hauptsitz von SISW. SISW darf den Kunden auch an seinem Geschäftssitz oder seiner Niederlassung verklagen.

g) Applicable Law; Place of Jurisdiction. This Agreement will be governed by the laws of the Federal Republic of Germany. Private international law and the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, is expressly excluded. The exclusive place of jurisdiction for all disputes arising out of the contractual relationship, including proceedings concerning checks, bills of exchange, or deeds, shall be the head office of SISW. SISW may also sue Customer at its registered office or establishment.

Anhang B
LIZENZBEDINGUNGEN FÜR SOFTWARE

1. Definitionen.

(a) Unter "Authorized Users" werden (i) die Angestellten des Kunden einschließlich der Angestellten von nicht mit dem Projekt befassten Abteilungen des Kunden verstanden, nicht jedoch Angestellte anderer Rechtsträger (insbesondere nicht Angestellte von juristischen Personen, die einer Tochtergesellschaft des Kunden angehören oder Teil einer Gruppe von Unternehmen sind, die mit dem Kunden verbunden sind), und (ii) Berater, Vertreter und Auftragnehmer des Kunden, die auf dem Gelände des Kunden tätig sind. Dabei ist Voraussetzung, dass es sich nicht um Wettbewerber von SISW handelt und sie sich schriftlich mit den Nutzungsbeschränkungen an der Software und zur Verschwiegenheit - nicht weniger streng als in dieser Vereinbarung niedergelegt ist - einverstanden erklärt haben.

(b) Unter "Dokumentation" werden die gedruckten oder elektronischen Materialien verstanden, die von SISW mit der Software zur Verfügung gestellt werden. Sie umfassen Lizenz-Spezifikationen, eine Anleitung zur Nutzung der Software und technische Angaben. Die Dokumentation kann weitere Angaben enthalten. Sie ist grundsätzlich in Englischer Sprache abgefasst.

(c) Unter "Lizenztypen" werden die verschiedenen Typen von Lizenzen der Software verstanden, wie sie in Ziffer 3. dieses Anhangs B niedergelegt sind. Darin sind auch die Einschränkungen zur Anzahl der Nutzer aufgeführt.

(d) "Software" meint jede Software, einschließlich der Dokumentation, die im Eigentum von SISW steht oder dem Kunden nach Maßgabe dieser Vereinbarung durch SISW lizenziert wird.

(e) "Territorium" bezeichnet das Land, in dem ein Kunde erstmals die Software erwirbt und installiert.

2. Lizenz einräumung. SISW räumt dem Kunden eine nicht-exklusive, nicht-übertragbare, zeitlich unbefristete, nach den Bestimmungen dieses Vertrages eingeschränkte Lizenz ein, die Software zu installieren, darauf zuzugreifen und in dem Territorium für eigene interne Geschäftszwecke zu nutzen. Die Beschreibung der Lizenztypen in der folgenden Ziffer 3 definiert den Umfang der Lizenzrechte, die SISW dem Kunden einräumt. Jede Lizenz, die hiernach eingeräumt wird, ist auf den Gebrauch durch Authorized User beschränkt. Jede Nutzung der Software außerhalb der mit dem entsprechenden Lizenztyp eingeräumten Rechte stellt eine Verletzung der gewerblichen Schutzrechte von SISW und einen schwerwiegenden Vertragsbruch dar. Keinesfalls wird eine Lizenz nach dieser Vereinbarung eingeräumt, wenn die Software nicht rechtmäßig erworben wurde.

Ebenso wenig erwirbt der Kunde irgendwelche Eigentumsrechte an der Software. Sämtliche Rechte an der Software und alle einschlägigen Urheberrechte, Betriebsgeheimnisse oder andere gewerbliche Schutzrechte an der Software verbleiben bei SISW oder Dritten, von denen SISW das Recht zur Lizenzierung der

Schedule B
LICENSED SOFTWARE TERMS AND CONDITIONS

1. Definitions.

(a) "Authorized Users" means (i) the employees of Customer, including employees of unincorporated divisions of Customer, but not employees of other legal entities (including employees of any legal entity that is a subsidiary of Customer or part of a group of companies affiliated with Customer), and (ii) Customer's consultants, agents and contractors who are working on Customer's premises, provided they are not competitors of SISW and they have agreed in writing to restrictions on the use of the Software and obligations of confidentiality no less stringent than those set forth in this Agreement.

(b) "Documentation" means the explanatory printed or electronic materials provided by SISW with the Software, including, but not limited to, license specifications, instructions on how to use the Software and technical specifications. The Documentation is principally drafted in English.

(c) "License Types" refers to the definition of the various types of licenses pertaining to the Software as provided in Section 3 of this Schedule, including the limitations on the number of users specified therein.

(d) "Software" means any software that is owned or licensed by SISW to Customer under this Agreement, including the Documentation.

(e) "Territory" means the country in which a customer initially acquires and installs the Software.

2. License Grant. SISW grants to Customer a nonexclusive, nontransferable, limited license to install, access and use the executable form of the Software in the Territory for the purpose of processing Customer's own internal business. The description of the License Types in the following Section 3 defines the scope of the license rights SISW is granting to Customer. Any license granted herein is limited to use by the Authorized Users. Any usage of the Software outside the scope of the applicable License Type constitutes an infringement of SISW's intellectual property rights and is a material breach of this Agreement. No license is granted to anyone under this Agreement if the Software has not been lawfully acquired.

No title to or ownership in the Software is transferred to Customer. Title to the Software, and all applicable rights in patents, copyrights, trade secrets and other intellectual property rights inherent in the Software will remain in SISW or third parties from whom SISW has obtained the right to license the Software.

Software erworben hat.

SISW behält sich alle Rechte an der Software vor, die nicht ausdrücklich nach Maßgabe dieser Vereinbarung eingeräumt wurden.

SISW behält sich das Recht vor, in die Software einen entsprechenden Sicherheitsmechanismus einzubauen, der die Verwendung der Software überwacht und prüft, ob der Kunde den Vertrag einhält. Dieser Sicherheitsmechanismus kann Daten in Bezug auf die Software-Anwendung und die Anzahl der Kopien, die von der Software gemacht wurden, speichern, oder aber mit Computern kommunizieren, die von SISW über eine Kommunikationsschnittstelle verbunden sind, um Kommunikations- und Berichtsdaten auszutauschen, die mit der Verwendung der Software und der Anzahl der Kopien, die von der Software gemacht wurden, zusammenhängen. SISW behält sich das Recht vor, eine Gerätesicherung für die Hardware, eine Lizenzverwaltungssoftware und/oder einen Autorisierungsschlüssel für die Lizenz zu verwenden, um den Zugriff auf die Software zu kontrollieren. Der Kunde ist nicht berechtigt, Schritte einzuleiten, die diese Maßnahmen umgehen oder unterdrücken. Die Verwendung einer Software ohne erforderliche Gerätesicherung oder einen Autorisierungsschlüssel ist untersagt.

3. Lizenzarten. Die folgenden Lizenztypen können für einzelne Softwareprodukte oder Produktgruppen angeboten werden. Der Lizenztyp wird in einer LSDA oder einem vergleichbaren Bestelldokument, das von SISW zur Verfügung gestellt wird, spezifiziert.

(a) Unter "Concurrent User" Lizenzen ist zu verstehen, dass der Zugriff auf die Software zu jedem Zeitpunkt auf die maximale Anzahl der Nutzer begrenzt ist, für die Lizenzen wirksam im Rahmen dieser Vereinbarung erworben wurden.

(b) "Named User" Lizenzen bedeuten, dass der Zugriff auf die Software auf diejenigen Personen in der Organisation des Kunden begrenzt ist, die durch den Kunden benannt sind und für die wirksam Lizenzen nach Maßgabe dieser Vereinbarung erworben wurden. Der Kunde darf die Named User Lizenzen unter der Bedingung ändern, dass keine individuelle Named User Lizenz häufiger als einmal alle dreißig (30) Tage geändert wird.

(c) "Node-Locked" Lizenz bedeutet, dass die Nutzung der Software auf einen einzelnen Arbeitsplatz, der durch den Kunden bestimmt wird, beschränkt ist. Dieser Lizenztyp ist üblicherweise von einer Schutzvorrichtung oder einem Dongle geschützt, mit dem diese Nutzungsbeschränkung geregelt wird.

(d) "Per Server" Lizenz bedeutet, dass die Nutzung der Software auf einen einzelnen, vom Kunden bestimmten Server beschränkt ist.

(e) "Per Product" Lizenz bedeutet, dass die Nutzung der Software auf die Anzahl von Produkten Dritter, mit denen die Software auf einer eins-zu-eins Basis gekoppelt (interfaced) ist, beschränkt ist.

Die folgenden Lizenzoptionen sind darüber hinaus verfügbar:

(f) "Akademische Institutionelle" Lizenz. Kunde einer Akademischen Institutionellen Lizenz kann ausschließlich eine akademische Institution oder andere

SISW reserves all rights in the Software not explicitly granted herein.

SISW reserves the right to embed a software security mechanism within the Software to monitor usage of the Software to verify the Customer's compliance with this Agreement. Such a security mechanism may store data relating to the usage of the Software and the number of times it has been copied, or may communicate with computers controlled by SISW over any type of communications link to exchange communications and report data relating to the usage of the Software and the number of times it has been copied. SISW reserves the right to use a hardware lock device, license administration software, and/or a license authorization key to control access to the Software. The Customer may not take any steps to avoid or defeat the purpose of any such measures. Use of any Software without any required lock device or authorization key is prohibited.

3. License Types. The following License Types may be offered with respect to individual Software products or product families. The License Type will be specified in an LSDA or similar ordering document provided by SISW.

(a) "Concurrent User" licenses means that access to the Software at any given moment will be limited to the maximum number of concurrent users for whom licenses have been validly acquired under this Agreement.

(b) "Named User" licenses means that access to the Software will be restricted to those individuals within Customer's organization that are named by Customer and for whom licenses have been validly acquired under this Agreement. Customer shall have the right to change Named User licenses provided that no individual Named User license may be changed more than once every thirty (30) days.

(c) "Node-Locked" license means that the use of the Software will be restricted to a single workstation specified by the Customer. This type of license is usually accompanied by a device or dongle to manage this restriction.

(d) "Per Server" license means that the use of the Software is restricted to a single server specified by Customer.

(e) "Per Product" license means that the use of the Software will be restricted to the number of third party products the Software is interfaced with on a one-to-one basis.

The following are additional licensing options that are available:

(f) "Academic Institutional" license. If SISW identifies a Software license as an Academic Institutional license, the Customer must be an academic institution or

einschlägige gemeinnützige Organisation sein. Der Kunde darf die maximale Anzahl von Kopien der Software, die wirksam im Rahmen des SISW Academic Program erlangt wurde, ausschließlich für Ausbildungszwecke nutzen. Ohne Einschränkung der vorstehenden Regelungen dürfen Akademische Institutionelle Lizenzen nicht für kommerzielle, professionelle oder produzierende Zwecke, für kommerzielles Training oder andere Zwecke mit Gewinnerzielungsabsicht genutzt werden. Vorsorglich wird hiermit klargestellt, dass Lizenzen auf Probe, Backup (oder Failsafe) Lizenzen, Loaner Lizenzen und Test/QA Lizenzen nicht als Akademische Institutionelle Lizenzen unter dem akademischen Programm von SISW gewährt werden.

(g) "Studentenlizenz". Kunde einer Studentenlizenz kann ausschließlich ein Student sein, der eine akademische Institution besucht. Die Nutzung der Software ist ausschließlich auf eigene Lernzwecke des Studenten beschränkt. Studentenlizenzen der Software werden ohne Pflegeservice zur Verfügung gestellt. Sie dürfen nur für einen Zeitraum von einem (1) Jahr ab dem Datum der Lieferung bzw. Bereitstellung der Software benutzt werden. Die Studentenlizenz darf nicht für kommerzielle, gewerbliche oder produzierende Zwecke, kommerzielles Training oder andere Zwecke mit Gewinnerzielungsabsicht genutzt werden. Vorsorglich wird hiermit klargestellt, dass Lizenzen auf Probe, Backup (oder Failsafe) Lizenzen, Loaner Lizenzen und Test/QA Lizenzen nicht als Studentenlizenz unter dem akademischen Programm von SISW gewährt werden.

(h) "Backup (oder Failsafe)" Lizenz bezeichnet eine Lizenz, die der Kunde gesondert zum ausschließlichen Zweck erwerben kann, die Redundanz im Backup oder seinen Failsafe Installationen zu unterstützen.

(i) "Loaner" Lizenz meint eine Softwarelizenz, die dem Kunden nach Wahl durch SISW vorübergehend, jedoch nicht länger als 90 Tage, eingeräumt wird, um ihm einen zeitweiligen Workaround als Teil der Supportleistung von SISW gemäß Anhang C zur Verfügung zu stellen.

(j) "Test/QA" Lizenz bezeichnet eine Lizenz, die der Kunde ausschließlich zum Zweck der Anpassung seiner Software („Customizing“), der Pflege und Erprobung erwerben kann.

(k) „Trial“ Lizenz ist eine Lizenz, welche ausschließlich dazu gewährt wird, dass der potentielle Kunde die Software, gemäß den Bedingungen unter Ziffer 9 dieses Anhangs, testen und beurteilen kann.

4. Zulässige Handlungen. Der Kunde darf die Software im Rahmen des Erforderlichen nach Maßgabe der in dieser Vereinbarung zugelassenen Nutzung und für Backup-Zwecke kopieren. Der Kunde muss alle Urheberrechts- oder Eigentümerangaben in ihrer exakten Form auf allen Kopien (einschließlich Teilkopien) der Software, die durch den Kunden angefertigt werden, beibehalten und reproduzieren. Das Original, alle vollständigen Kopien und Teilkopien der Software einschließlich der der Software anhaftenden gewerblichen Schutzrechte bleiben im Alleineigentum von SISW. Sie sind den Regelungen dieser Vereinbarung unterworfen. Wenn der Kunde die Bedingungen dieser

other qualifying non-profit organization and may use up to the maximum number of copies of the Software that have been validly obtained pursuant to SISW's Academic Program provided that they are used for educational purposes and for no other purpose. Without limiting the foregoing, Academic Institutional licenses may not be used for commercial, professional or productive purposes, for commercial training or any other for-profit purposes. For the avoidance of doubt, Trial, Backup (or Failsafe), Loaner and Test/QA licenses shall not be granted as Academic Institutional licenses under the SISW Academic Program.

(g) "Student" license. If SISW identifies a license as a Student license, the Customer must be a student attending an academic institution and must limit the use of the Software to personal learning purposes and no other purpose. Student versions of the Software are provided without maintenance services and may be used only for a period of one (1) year from the date the Software is obtained. This version of the Software may not be used for commercial, professional or productive purposes, commercial training or any other for-profit purpose. For the avoidance of doubt, Trial, Backup (or Failsafe), Loaner and Test/QA licenses shall not be granted as Student licenses under the SISW Academic Program.

(h) "Backup (or Failsafe)" license means a license that Customer may purchase separately solely to support redundancy on Customer's backup or failsafe installations, and may not be used for any other purpose.

(i) "Loaner" license means a license to the Software that is granted to Customer at SISW's option on a temporary basis, not to exceed 90 days, in order to provide Customer with a temporary workaround as part of SISW's maintenance obligations under Schedule C.

(j) "Test/QA" license means a license that Customer may purchase solely for the purpose of supporting Customer's need for ongoing installation customization, support and testing, and may not be used for any other purpose.

(k) "Trial" license means a license granted solely for the purpose of allowing a potential customer to evaluate the Software subject to the restrictions contained in Section 9 of this Schedule.

4. Permitted Actions. Customer may copy the Software as reasonably required in conjunction with Customer's permitted use under this Agreement and for backup purposes. Customer will retain and reproduce all copyright or proprietary notices in their exact form on all copies (including partial copies) of the Software made by Customer. The original and all complete and partial copies of the Software, including the intellectual property rights inherent in the Software, will remain the sole property of SISW and will be subject to the terms and conditions of this Agreement. If Customer breaches or threatens to breach the terms of this Section 4, SISW will have the right, in addition to such other remedies which

Ziffer 4 verletzt oder eine solche Verletzung droht, hat SISW das Recht, neben den üblichen Rechtsbehelfen auch einstweiligen Rechtsschutz zu suchen.

5. Verantwortlichkeiten des Kunden und Verbotene Handlungen.

(a) Vertraulichkeit. Im Rahmen dieser Vereinbarung werden dem Kunden die Software und andere vertrauliche geschäftliche Informationen von SISW und/oder ihren Lieferanten bekannt. Der Kunde hat die Verschwiegenheit hinsichtlich dieser Informationen zu wahren und die notwendigen Vorkehrungen zu treffen, um die Vertraulichkeit dieser Informationen sicherzustellen. Der Kunde hat die Nutzung der Software auf Authorized Users ausschließlich zur Abwicklung seines internen Geschäfts zu beschränken. Ausdrücklich ausgeschlossen ist das Recht, Daten von Dritten oder für Dritte zu verarbeiten. Wenn es jedoch das Betätigungsfeld des Kunden ist, für seine Kunden computergestützte mathematische Wiedergaben eines Produktdesigns zu entwickeln und zu liefern, dann ist diese Nutzung der Software gestattet unter der Voraussetzung, dass die Verschwiegenheit und der Nichtpreisgabe der Software sichergestellt ist.

(b) Wiedervermarktung der Software. Die folgenden Nutzungen der Software sind ausdrücklich verboten, sei es, weil der Kunde die verbotswidrige Nutzung selber verursacht oder anderen erlaubt hat: (i) Offenlegung, Ausstellung, Zugang oder Nutzung der Software durch andere als Authorized User, (ii) Ausleihe, Publikation und Übertragung des Nutzungsrechts (ob durch Verkauf, Tausch, Schenkung, oder anderweitig) an der Software ganz oder teilweise auf einen Dritten, und (iii) Nutzung der Software als Servicebüro. Sofern SISW dem Kunden auf Dauer lizenzierte Software ausschließlich auf einem verkörperten Medium übergibt, ist der Kunde berechtigt, die Software in der lizenzierten Form auf Dauer an einen Dritten mit Sitz im Vertragsgebiet zu übertragen, vorausgesetzt, der Kunde nimmt den Transfer unter vollständiger Einhaltung der Regelungen in Ziffer 12 des Anhangs A dieses Vertrages (Export) vor, der Kunde gibt die eigene Nutzung der Software vollständig auf und der Dritte erklärt sich zuvor schriftlich mit den Bedingungen und Bestimmungen dieses Vertrages einverstanden. Der Kunde wird SISW in diesem Fall den Namen und die vollständige Anschrift des neuen Lizenznehmers mitteilen. SISW kann der Übertragung aus wichtigem Grund widersprechen.

(c) Übertragung der Software. Soweit in diesem Vertrag nicht ausdrücklich abweichend geregelt, ist es dem Kunden ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von SISW verboten, die Software, Softwarebestandteile oder andere Rechte, die ihm nach Maßgabe dieser Vereinbarung eingeräumt werden, an Dritte weiterzugeben, zu vermieten, verleihen, leasen, verkaufen oder auf sonstige Weise zu übertragen.

(d) Reverse Engineering oder Änderungen der Software. Soweit nicht zwingende gesetzliche Vorschriften entgegenstehen, ist ein Reverse Engineering dem Kunden ebenso verboten wie die Rückübersetzung in andere Codeformen (decompile). Gleiches gilt für die Übersetzung oder Zerlegung der Software oder der Versuch, den Quellcode der Software auszulesen. Falls

may be available to it, to seek injunctive relief enjoining such acts or attempts.

5. Customer Responsibilities and Prohibited Actions.

(a) Confidentiality. Pursuant to this Agreement, SISW will share the Software and other confidential business information of SISW and/or its third party suppliers with Customer. Customer will hold such information in confidence and take the precautions necessary to safeguard the confidentiality of such information. Customer will limit use of the Software to Authorized Users solely for processing the work of Customer's own internal business, but excluding processing the data of or for any other third parties. If, however, Customer's business is to produce and deliver to its customers a computer mathematical rendition of a product design, such use of the Software is permitted subject to the obligations of confidentiality and nondisclosure set forth in this Agreement as they apply to the Software.

(b) Remarketing of Software. The following uses of the Software are expressly forbidden: to cause or permit (i) disclosure, display, access, or use of the Software by anyone other than an Authorized User, (ii) the loan, publication, transfer of possession (whether by sale, exchange, gift, or otherwise) of the Software, in whole or in part, to or for any third party, and (iii) use of the Software as a service bureau. If SISW ships perpetually licensed Software to the Customer exclusively by means of physical media, Customer is entitled to transfer the Software in the licensed form on a perpetual basis to a third party domiciled in the Territory provided that the Customer conducts the transfer in full compliance with Section 12 of Schedule A (Export), the Customer discontinues in total any use of this Software and the third party agrees in a written form to the terms and conditions of this Agreement in advance. In this event Customer shall inform SISW about the name and the full address of the new licensee. SISW is entitled to object to the transfer for good cause.

(c) Transfer of Software. Except as otherwise expressly provided in this Agreement Customer may not distribute, rent, loan, lease, sell, sublicense or otherwise transfer all or any portion of the Software, or any rights granted in this Agreement, to any other person without the prior written consent of SISW.

(d) Reverse Engineering or Modifying the Software. Except as otherwise permitted by applicable mandatory law, Customer will not reverse engineer, decompile, translate, disassemble, or otherwise attempt to discover the source code of the Software. In the event Customer has a valid license to use SISW's Knowledge Fusion product or a SISW Application Programming

der Kunde eine gültige Lizenz hat, um das SISW Knowledge Fusion Produkt oder ein SISW Application Programming Interface (gemeinsam hier als "API's" bezeichnet) zu nutzen, das mit der Software zur Verfügung gestellt wurde, darf der Kunde die APIs nutzen, um die Software ausschließlich für seinen internen Gebrauch zu entwickeln. Der Kunde darf Software, die durch die Nutzung von APIs entwickelt wurde, nicht verkaufen, es sei denn, der Kunde ist als Mitglied des SISW Partner Programms gesondert dazu ermächtigt. Der Kunde darf die Software anderweitig nicht modifizieren, verändern, adaptieren oder zusammenfügen.

(e) Nutzung außerhalb des Territoriums. Der Kunde darf auf die Software außerhalb des Territoriums nicht zugreifen oder sie sonst wie nutzen.

(f) Hauptcomputerbezeichnung (Host Identifier). Bei jeder Bestellung von Software auf Grundlage dieser Vereinbarung teilt der Kunde SISW die Hauptcomputerbezeichnung (host identifier) und - nach Aufforderung durch SISW - andere Informationen zu jedem Arbeitsplatz und/oder Server mit, auf dem der Lizenzmanagement-Teil der Software installiert wird. SISW soll so eine Lizenzdatei erstellen können. Sie hat zum Ziel, den Endnutzer-Zugang auf die Softwaremodule und die Nutzung der Softwaremodule auf die maximale Anzahl der lizenzierten Authorized User zu beschränken, die nach Maßgabe dieser Vereinbarung lizenziert sind.

6. Haftungsausschluss.

(a) Funktionalitätseinschränkungen. Software für computergestützte Konstruktion und andere technische Software sind nur für die Anwendung durch ausgebildete Fachkräfte bestimmt. Sie stellen keinen Ersatz für das fachliche Urteil des Kunden dar. Software für computergestützte Konstruktion und andere technische Software sind als Hilfsmittel für die Produktentwicklung gedacht und ersetzen keine selbständige Analyse, Einschätzung oder Erprobung von Produktbelastung, Produktsicherheit und Produkteignung im Zuge der Entwicklung. Aufgrund der großen Vielfalt von Anwendungsmöglichkeiten für die Software wurde selbige nicht in allen möglichen Einsatzsituationen erprobt. SISW übernimmt keine Haftung für die unter Anwendung der Software erzielten Ergebnisse. Die Anwender der Software sind für Überwachung, Betrieb und Steuerung der Software selbst verantwortlich. Diese Verantwortung umfasst insbesondere die Ermittlung geeigneter Anwendungsmöglichkeiten für die Software und die Auswahl der Software- und anderer Programme zur Erzielung der angestrebten Ergebnisse. Die Anwender der Software sind ferner verantwortlich für die Feststellung der Eignung unabhängiger Verfahren zur Überprüfung der Verlässlichkeit und Genauigkeit der Programmierergebnisse einschließlich der unter Anwendung der Software entwickelten Elemente.

(b) Akademische Versionen und Studentenversionen. Arbeitsergebnisse und sonstige Daten, die mit Hilfe von akademischen und Studentenversionen der Software geschaffen wurden, enthalten gewisse Beschränkungen, die dazu führen könnten, dass die Daten nicht außerhalb des Bildungsbereichs genutzt werden können. Werden Daten,

Interface (collectively referred to herein as "API's") that has been provided with the Software, Customer is authorized to use the API's to develop software solely for Customer's internal use in conjunction with the Software and Customer is prohibited from reselling any software developed through the use of the API's unless Customer is separately authorized to do so as a member of a SISW partner program. Customer may not otherwise modify, alter, adapt, or merge the Software.

(e) Use Outside of Territory. Customer may not access the Software outside of the Territory.

(f) Host Identifier. With respect to each order for Software under this Agreement, Customer will provide SISW with the host identifier required by SISW and such other information reasonably requested by SISW for each workstation and/or server on which the license management portion of the Software will be installed to permit SISW to generate a license file that will restrict end-user access to only those Software modules licensed under this Agreement and limit use of such Software modules at any given time to the maximum number of Authorized Users licensed.

6. Disclaimer.

(a) Functionality Limitations. Computer-aided design software and other technical software are tools intended to be used by trained professionals only. They are not substitutes for Customer's professional judgment. Computer-aided design software and other technical software are intended to assist with product design and are not substitutes for independent design analysis, estimation or testing for product stress, safety and utility. Due to the large variety of potential applications for the Software, the Software has not been tested in all situations under which it may be used. SISW shall not be liable in any manner whatsoever for the results obtained through the use of the Software. Persons using the Software are responsible for the supervision, management and control of the Software. This responsibility includes, but is not limited to, the determination of appropriate uses for the Software and the selection of the Software and other programs to achieve intended results. Persons using the Software are also responsible for establishing the adequacy of independent procedures for testing the reliability and accuracy of any program output, including all items designed by using the Software.

(b) Academic Institutional and Student Versions. Work product and other data created with Academic Institutional versions and Student versions of the Software contain certain limitations that make the data unusable outside the educational use area. If you combine or link data created with Academic Institutional versions or Student versions of the Software with data

die mit akademischen und Studentenversionen der Software geschaffen wurden, mit anderweitig geschaffenen Daten kombiniert oder verknüpft, könnte dies dazu führen, dass sich diese Beschränkungen ebenfalls auf die anderweitig geschaffenen Daten erstrecken. SISW übernimmt keine Verantwortung oder Haftung für die Folgen einer Kombination oder Verknüpfung der Daten, die mit akademischen und Schüler-/Studentenversionen der Software geschaffen wurden, mit anderweitig geschaffenen Daten.

7. Besondere Bestimmungen für Akademische Institutionelle Lizenzen. Wenn der Kunde die Software als Akademische Institutionelle Lizenz erworben hat, gelten für den Kunden ergänzend zu den sonstigen Regelungen dieses Vertrages die nachfolgenden Bestimmungen.

(a) Akademische Institutionelle Software ist beschränkt auf die Software-Produkte, die SISW als Akademische Pakete bezeichnet, und für welche eine Lizenz auf „befristeter“ Basis oder auf „unbefristeter“ Basis zur Verfügung gestellt wird, die wie folgt aussieht: (i) Eine befristete Lizenz erstreckt sich über ein (1) Jahr und beginnt am ersten Tag des Monats, das auf das Datum folgt, an dem dem Kunden die Software durch elektronischen Download zur Verfügung gestellt wurde. Die Lizenz wird danach jedes Jahr automatisch erneuert. Für die befristete Lizenz wird eine jährliche Gebühr erhoben, welche die weiter unten beschriebene Softwarewartung einschließt. Beide Parteien können diese Lizenz unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von mindestens 60 Tagen zum Ablauf der aktuellen Laufzeit schriftlich kündigen. (ii) Eine unbefristete Lizenz hat eine unbegrenzte Laufzeit, vorausgesetzt, die Vertragsbedingungen werden jederzeit eingehalten. Wenn der Kunde eine unbefristete Akademische Institutionelle Lizenz erworben hat, ist in dieser Lizenz die Softwarewartung nur dann enthalten, wenn der Kunde diese separat bei SISW oder einem autorisierten Vertragshändler oder Distributor von SISW bestellt.

(b) Der Kunde beschränkt die Nutzung der Software der Authorized Users auf Zwecke, die unmittelbar mit der Lehre, der Ausbildung, den zum Abschluss führenden Programmen sowie Forschung und Entwicklung zusammenhängen und die Teil der institutionellen Aufgaben des Kunden sind. SISW verbietet ausdrücklich die Nutzung der Software für (i) Ausbildungs- oder Lehrtätigkeiten für Studenten, die keinen Abschluss erlangen wollen; (ii) Ausbildungs- oder Lehrtätigkeiten für Dritte, die Lizenznehmer der Software nach Maßgabe einer eigenen Vereinbarung mit SISW sind; (iii) wirtschaftliche Zwecke, einschließlich, aber nicht beschränkt auf gewerbsmäßige Entwicklungen, entgeltliche Beratung oder Verarbeitung der Ergebnisse von anderen Partnern; und (iv) die Entwicklung von Software, die verkauft bzw. lizenziert werden soll.

Unbeschadet abweichender Regelungen in dieser Vereinbarung sind Authorized User im Zusammenhang mit Akademischen Institutionellen Lizenzen: Lehrkräfte, Beschäftigte, Studenten und graduierte Assistenten des Kunden. Der Begriff „Territorium“ ist begrenzt auf das

otherwise created, then such other data may also be affected by these limitations. SISW shall have no responsibility or liability whatsoever if you combine or link data created with Academic Institutional version or Student versions of the Software with data otherwise created.

7. Special Terms Applicable to Academic Institutional Licenses. If the Software has been provided to Customer as an Academic Institutional license, in addition to all of the other terms and conditions contained in this Agreement the following terms apply.

(a) Academic Institutional Software is limited to those Software products that SISW has designated as academic bundles which may be licensed to Customer on a “limited term” basis or a “perpetual” basis as follows: (i) A limited term license will extend for a period of one year following the first day of the month immediately following the date the Software is made available to Customer via electronic download and will automatically renew thereafter on an annual basis. There is an annual fee for a limited term license, which includes the maintenance services described below. Either party may terminate such license by providing the other party with at least 60 days written notice prior to the expiration of the then current term; (ii) A perpetual license extends indefinitely, subject to Customer’s continued compliance with the terms of this Agreement. If Customer is granted a perpetual Academic Institutional license, such license will not include maintenance services unless the Customer orders such services separately from SISW or an authorized SISW reseller or distributor.

(b) Customer will limit use of the Software to Authorized Users solely for purposes directly related to teaching, training, degree-granting programs, and research and development that are part of the instructional functions performed by Customer. SISW expressly prohibits use of the Software for (i) any training, or instructional endeavors for non-degree seeking students; (ii) any training or instructional endeavors for any third party that may be a licensee of the Software under separate agreement with SISW; (iii) any commercial purpose, including but not limited to, commercial processing, paid-for consulting, or processing the work of any affiliates; and (iv) developing software for sale or license. Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement, for purposes of the Academic Institutional license the term “Authorized Users” means Customer faculty, staff members, students and graduate assistants and the term “Territory” is limited to the area included in the zip code or other postal code in which the Software is first installed.

As a condition precedent to use by Authorized Users of Academic Institutional licenses on personal or home computers, Customer will have the Authorized Users sign SISW’s standard Academic Single User Agreement. Customer will keep the signed Academic Single User

Gebiet der Postleitzahl oder einer anderen postalischen Kennziffer, in dem die Software erstmals installiert wurde.

Damit Authorized User Akademische Institutionelle Lizenzen auf eigenen Computern oder Heimcomputern nutzen dürfen, hat der Kunde dafür Sorge zu tragen, dass die Authorized Users den SISW Studentenlizenzvertrag unterschrieben haben. Der Kunde bewahrt die unterschriebene Kopie des Studentenlizenzvertrages auf und ist verpflichtet, diese SISW auf Nachfrage herauszugeben.

(c) Der Kunde muss auch die folgenden Bedingungen erfüllen: (i) Der Kunde nutzt die Software als Teil seines üblichen Lehrplans in einem Kurs/Kursen, der mindestens einmal im akademischen Jahr angeboten wird; (ii) Der Kunde holt im Voraus die schriftliche Zustimmung von SISW für alle zur Veröffentlichung vorgesehenen Dokumente ein, die die Fähigkeit, Funktionalität und/oder Methodik der Software anbelangen; (iii) Alle Softwareprogramme und die damit zusammenhängenden Dokumentationen, die von Authorized Usern entwickelt werden, die mit der Software interagieren und/oder daran ankoppeln (interface), werden SISW offengelegt. Sie werden SISW auf Verlangen in Quellcode-Form zur Verfügung gestellt. Der Kunde räumt SISW eine nicht-exklusive, umfassende, übertragbare, unentgeltliche Lizenz zur Nutzung und/oder Vermarktung und zum Vertrieb und Modifizierung solcher Softwareprogramme ein. Dabei wird diese Rechteeinräumung nicht mit einer vorbestehenden Verarbeitungsgenehmigung oder einem Vertrag, der auf solche Softwareprogramme und Dokumentation anwendbar ist, im Konflikt stehen. Für den Fall, dass eine solche vorbestehende Genehmigung oder ein Vertrag mit dieser Regelung in Konflikt steht, geht die vorbestehende Genehmigung oder der vorbestehende Vertrag dieser Regelung vor. Voraussetzung ist, dass SISW von einer solchen Genehmigung oder vertraglichen Einschränkung in Kenntnis gesetzt wurde.

(d) Produktspezifische Bedingungen im Hinblick auf akademische Bundle, die SISW's Solid Edge, Parasolid oder D-Cube Produkte beinhalten, sind in eine von den Parteien zu unterzeichnende LSDA einzuschließen.

(e) Die Regelungen zu „Software Pflegeservices“ (Anhang C) dieser Vereinbarung finden keine Anwendung auf Akademische Institutionelle Lizenzen. SISW stellt dem Kunden, aber nicht einzelnen Authorized Usern, Softwarepflegeservices zwischen 8:00 und 16:00 (MEZ), Montag bis Freitag, außer an bundeseinheitlichen Feiertagen in Deutschland sowie dem 24. Dezember und 31. Dezember zur Verfügung. Der Kunde bestimmt einen sachkundigen Vollzeitmitarbeiter, der als zentraler Ansprechpartner in der Bearbeitung und Lösung aller Kundenanfragen für die Softwarepflege fungiert. Diese Person hat den bestmöglichen Einsatz zu erbringen, um die Kundenprobleme oder Probleme hinsichtlich der Software zu lösen, bevor er SISW kontaktiert, um Hilfe zu erhalten. Diese Person wird alle Supportanfragen an SISW übermitteln und als Empfänger sämtlicher Software Pflegeservices von SISW für den Kunden fungieren.

(f) Der Pflegeservice wird nur für die neueste Version der Software angeboten, wenn sie auf einem Computer bzw. einem Betriebssystem installiert ist, das für den störungsfreien Betrieb der Software geeignet ist. Der

Agreements on file and provide them to SISW at SISW's request.

(c) Customer must also meet the following conditions: (i) Customer will use the Software as part of its standard offered curriculum in a course(s) offered at least once per academic year; (ii) Customer will obtain advance written approval from SISW for all documents intended for publication by Customer which concern the capability, functionality and/or methodology of the Software; (iii) All Software programs and associated documentation developed by Authorized Users which interact and/or interface with the Software will be disclosed to SISW. Such programs and documentation will be made available to SISW in source code form, if so requested. Customer grants to SISW a nonexclusive, transferable, paid-up, royalty free license to use and/or market, distribute and modify any such software program, to the extent that this provision does not conflict with any pre-existing processing grant or contract applicable to such software and documentation. Where such pre-existing Customer grant or contract conflicts with this provision, the pre-existing grant or contract provision will take precedence over this provision provided that SISW is notified of such grant or contract restriction.

(d) Product specific terms with respect to Academic bundles that include SISW's Solid Edge, Parasolid or D-Cubed products shall be included in an LSDA to be signed by the parties.

(e) Schedule C of this Agreement does not apply to Academic Institutional licenses. SISW will provide Software maintenance services to Customer, but not individual Authorized Users, between the hours of 8:00 a.m. and 4:00 p.m., Central European Time, Monday through Friday, excluding nationwide holidays in Germany as well as on December 24th and December 31st. Customer will designate a knowledgeable full-time staff representative who will serve as a focal point for administering and resolving all Customer requests for Software maintenance. Such individual will use best efforts to solve Customer problems or issues related to the Software prior to contacting SISW for assistance. This individual will forward all service requests to SISW and will also serve as the recipient of all site-wide SISW Software maintenance services.

(f) Maintenance service is provided only for the most current release of the Software when installed on the type of computer and the operating system for which the Software was designed to operate and consists of the

Pflegeservice besteht aus: (i) Telefonischem Supportservice, der daraus besteht, dass Supportanfragen hinsichtlich der softwarespezifischen technischen Anforderungen und Probleme durch technisches Supportpersonal von SISW beantwortet werden; (ii) Bulletin Board Forum, welches dem Kunden erlaubt, elektronisch Supportanfragen aufzulisten und Anmerkungen und Softwareinformationen zu erhalten; und (iii) Upgrades der Software, wenn und soweit diese von SISW zugänglich gemacht werden. Upgrades schließen nicht trennbare Softwaremodule ein, die für weitere Kosten lizenziert werden können. Der Kunde erklärt sich damit einverstanden, alle Software Updates, die er von SISW erhalten hat, entweder innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt oder am Ende des laufenden Semesters des Kunden zu installieren, je nachdem, welcher der spätere Zeitpunkt ist.

(g) Produktdaten und andere Daten, die mit Akademischen Institutionellen Lizenzen erarbeitet werden, enthalten gewisse Beschränkungen, wodurch die Daten außerhalb des Unterrichtsbereichs nicht verwendbar sind. Wenn der Kunde Daten, die innerhalb der Lizenz für akademische Institute erstellt wurden, mit anderweitig erstellten Daten kombiniert, können letztere von diesen Beschränkungen ebenfalls betroffen sein. SISW übernimmt keinerlei Verantwortung oder Haftung, wenn der Kunde Daten, die innerhalb der Akademischen Institutionellen Lizenz erstellt wurden, mit anderweitig erstellten Daten kombinieren.

8. Spezielle Bestimmungen für Studentenlizenzen:

Wenn dem Kunden die Software als Studentenlizenz zur Verfügung gestellt wird, gelten für ihn zusätzlich zu den sonstigen Regelungen dieses Vertrages die nachfolgenden Bestimmungen.

(a) Eine Studentenlizenz ist auf die Softwareprodukte beschränkt, die bei SISW als akademische Pakete bestimmt sind, und für die der Kunde eine befristete Lizenz erhält. Die Lizenz erstreckt sich auf einen Zeitraum von einem (1) Jahr beginnend am ersten Tag des Monats, das auf das Datum folgt, an dem dem Kunden die Software zur Verfügung gestellt wurde, oder sie erstreckt sich über einen von SISW vorgegebenen längeren Zeitraum.

(b) Der Kunde hat die Nutzung der Software auf Zwecke zu beschränken, die direkt mit den akademischen Studienzielen zusammenhängen und die wiederum in direktem Bezug zum Diplomprogramm stehen. Die Studentenlizenz endet, wenn der Kunden diese Befugnis überschreitet oder versuchen zu überschreiten.

(c) Die Studentenlizenz umfasst keinerlei Softwarewartung.

(d) Produktdaten und andere Daten, die innerhalb der Softwarelizenzen für Studenten erarbeitet werden, enthalten gewisse Beschränkungen, wodurch die Daten außerhalb des akademischen Nutzungsbereichs nicht verwendbar sind. Wenn sie Daten, die innerhalb der Lizenz für Studenten erstellt wurden, mit anderweitig erstellten Daten kombinieren, können letztere von diesen Beschränkungen ebenfalls betroffen sein. SISW übernimmt keinerlei Verantwortung oder Haftung, wenn der Kunde Daten, die innerhalb der Lizenz für Studenten erstellt wurden, mit anderweitig erstellten Daten kombiniert.

following: (i) Telephone support line service which consists of support requests answered by SISW technical support personnel for the Software specific technical needs and problems; (ii) bulletin board service which will allow Customer to electronically log Software support requests and access release notes and Software information; and (iii) upgrades to the Software, if and when made available by SISW. Upgrades will not include separate Software modules that are available for license at additional charge. Customer agrees to install all Software updates received from SISW within 30 days after receipt thereof, or at the end of Customer's current semester, whichever is later.

(g) Work product and other data created with Academic Institutional licenses of the Software may contain certain limitations that make the data unusable outside the educational use area. If Customer combines or links data created with Academic Institutional licenses with data otherwise created, then such other data may also be affected by these limitations. SISW shall have no responsibility or liability whatsoever if Customer combines or links data created with Academic Institutional licenses of the Software with data otherwise created.

8. Special Terms Applicable to Student Licenses.

If the Software has been provided to Customer as a Student license, in addition to all of the other terms and conditions contained in this Agreement the following terms apply.

(a) A Student license is limited to those Software products that SISW has designated as academic bundles which will be licensed to Customer on a "limited term" basis which will extend for a period of one year following the first day of the month immediately following the date the Software is made available to Customer, or such longer period of time as specified by SISW;

(b) Customer will limit use of the Software to purposes directly related to academic study pursuits related directly to a diploma-seeking program. The Student license will terminate if Customer exceeds, or attempts to exceed, this authority;

(c) A Student license is granted without maintenance services of any kind;

(d) Work product and other data created with Student licenses contain certain limitations that make the data unusable outside the academic use area. If Customer combines or links data created with Student licenses of the Software with data otherwise created, then such other data may also be affected by these limitations. SISW shall have no responsibility or liability whatsoever if Customer combines or links data created with Student licenses of the Software with data otherwise created.

9. Spezielle Bestimmungen für Trial Lizenzen. Ist die Software dem Kunden im Rahmen einer Trial Lizenz überlassen worden, so finden auf die Trial Lizenz unbeschadet der Bestimmungen von Anhang B Ziffer 2 („Lizenzeinräumung“) die folgenden Bestimmungen Anwendung:

(a) SISW gewährt dem Kunden leihweise und ausschließlich zur Erprobung der Software eine nicht-exklusive, nicht übertragbare, beschränkte Lizenz für Installation und Nutzung der ausführbaren Form der Software in einem Testumfeld im Vertragsgebiet. Die Nutzung der Software zu kommerziellen, professionellen oder produktiven Zwecken, für kommerzielle Schulungen oder zu sonstigen auf Gewinnerzielung ausgerichteten Zwecken einschließlich Test-, Analyse- und Vergleichsverfahren ist unzulässig. Wenn der Kunde während der Laufzeit dieses Vertrages von SISW aktualisierte oder neue Versionen der Software erhält, so sind diese als Teil der Software zu betrachten und unterliegen den Bedingungen Bestimmungen dieses Vertrages.

(b) Der Kunde erhält Trial-Software im „Ist-Zustand“ ohne Pflegeleistungen durch SISW. **SISW und die Zulieferer von SISW übernehmen weder ausdrücklich noch stillschweigend irgendwelche Garantien und Gewährleistungen; auch nicht dafür, dass die Software zum vorausgesetzten Gebrauch tauglich ist, keine Mängel aufweist oder keine Schutzrechte Dritter verletzt.** Die Haftung von SISW ist gemäß § 599 BGB auf Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit beschränkt. Im Übrigen bestimmt sich die Haftung von SISW nach Anhang A Ziffer 8 dieses Vertrages.

(c) Trial Lizenzen erstrecken sich auf einen von SISW bestimmten begrenzten Zeitraum. SISW behält sich die fristlose Kündigung von Trial Lizenzen für den Fall vor, dass der Kunde gegen die Bestimmungen des Vertrages verstößt. Erhält der Kunde aktuelle oder neue Versionen, so bedeutet dies keine stillschweigende Verlängerung der Laufzeit der Trial Lizenz über den festgelegten Zeitraum hinaus. Bei Kündigung einer Trial Lizenz muss der Kunde innerhalb von 10 Tagen nach Beendigung der Trial Lizenz auf seine Kosten (i) die Originalsoftware sowie alle Kopien der Software, gleich in welcher Form, und alle damit verbundenen Hardware-schlüssel an SISW zurückgeben; (ii) alle Bildschirmausgaben der Software zerstören und (iii) SISW schriftlich bestätigen, dass alle Verpflichtungen erfüllt wurden.

9. Special Terms Applicable to Trial Licenses. Notwithstanding the terms and conditions of Schedule B Section 2 (License Grant) of this Agreement, if the Software has been provided to Customer as a trial license the following terms apply to such trial licenses:

(a) SISW grants to Customer by way of loan a nonexclusive, nontransferable, limited license to install and use the executable form of the Software in a test environment within the Territory solely for trial purposes. The Software shall not be used for commercial, professional or productive purposes, for commercial training or any other for-profit purposes, including testing, analysis and benchmarking. If during the term of this Agreement SISW provides Customer with updates or new releases of the Software, they are deemed to be part of the Software and subject to the terms and conditions of this Agreement.

(b) Trial Software is provided to Customer on an "as-is" basis, without SISW maintenance services. **SISW and its third party suppliers make no warranties of any kind, including any implied warranty of merchantability of fitness for any particular purpose, non-existence of defects or against infringements, with respect to Trial Software provided pursuant to this Agreement. SISW's liability under § 599 BGB is limited to cases of intent and gross negligence. As for the rest SISW's liability is subject to the terms and provision in section 8. of Schedule A.**

(c) Trial licenses will extend for a limited, finite period of time specified by SISW. SISW reserves the right to terminate any Trial license effective immediately if Customer fails to comply with any of the terms and conditions contained herein. Receipt by Customer of updates or new releases will not, by implication, extend the term of the trial license beyond the term specified for such Software. Within 10 days after termination of any trial license Customer will, at Customer's expense, (i) return to SISW the original and all tangible copies of the Software in all forms, and any associated hardware keys, (ii) destroy all soft copies of the Software, and (iii) certify to SISW in writing that such obligations have been fulfilled.

Anhang C
BEDINGUNGEN FÜR DIE SOFTWARE
PLEGESERVICES

1. Pflege von Software. Die Pflegeleistungen für Software umfassen (a) die Lieferung von Software-Updates, (b) Fehlerbehebungen im Sinne von Ziffer 5 dieses Anhangs für die Software und (c) den Telefon-Support im Zusammenhang mit der Software. Software Pflegeleistungen werden in Übereinstimmung mit den Bedingungen dieser Vereinbarung denjenigen Kunden angeboten, die Software Pflegeleistungen nach dieser Vereinbarung für die einschlägige Software bezogen haben. Pflegeleistungen für die Software sind und bleiben im Rahmen dieses Vertrages nur insoweit verfügbar, sofern sie von SISW im Hinblick auf die Software oder einen Teil der Software dem Kundenstamm allgemein angeboten werden.

2. Pflegezeitraum. Der Kunde kann Software Pflegeservices erstmalig für einen Pflegezeitraum von einem (1) Jahr oder einen anderen Zeitraum, der von SISW akzeptiert wird, bestellen. Danach verlängern sich die Pflegeservices automatisch um jeweils ein (1) weiteres Jahr, es sei denn, sie werden von einer Partei gekündigt. Dazu ist Voraussetzung, dass die kündigende Partei die Kündigung gegenüber der jeweils anderen Partei schriftlich mindestens 60 Tage vor dem Ablauf des erstmaligen Zeitraums oder eines Verlängerungszeitraums erklärt. Erwirbt der Kunde weitere Softwarelizenzen während der Laufzeit dieser Vereinbarung, behält sich SISW das Recht vor, die jährlichen Pflegezeiträume und den Rechnungszyklus anzupassen und gleichzeitig die jährliche Pflegegebühr für solche add-on Software anteilig mit der anfänglichen Software zu erheben.

3. Neue Versionen der Software. Von SISW freigegebene neue Versionen der Software können Fehlerbehebungen und/oder neue oder verbesserte Funktionalitäten enthalten. Eine neue Version kann entweder eine Point Release sein, die durch eine Änderung der ersten Stelle nach der ersten Dezimalstelle (z. B. von V18.0 auf V18.1) gekennzeichnet ist (ein „Point Release“), oder eine Major Release, das durch eine Änderung links von der ersten Dezimalstelle (z. B. von V18.0 auf V19.0) gekennzeichnet ist („Major Release“). Ein Point Release besteht im Allgemeinen aus Korrekturen bekannter Fehler. Ein Major Release ist in der Regel eine neue Version der Software, die eine neue oder verbesserte Funktionalität enthält. Der Kunde hat während des Zeitraums, für den er aufgrund dieses Vertrages Pflegeleistungen für die entsprechende Software beauftragt hat, das Recht, neue Point Releases und neue Major Releases von der Software zu erhalten, die für SISW Kunden generell freigegeben worden sind. Dieses Recht erstreckt sich nicht auf Veröffentlichungen, Module, Optionen, künftige Produkte oder Upgrades hinsichtlich Funktionalität oder Leistung der Software, die SISW als individualisiertes Produkt für einen einzelnen Kunden entwickelt und als eigenständiges

Schedule C
SOFTWARE MAINTENANCE TERMS AND
CONDITIONS

1. Software Maintenance. Software maintenance services consist of (a) the provision of Software updates, (b) the provision of Error corrections, as defined in section 5 of this Schedule, for the Software, and (c) the provision of telephone support in connection with the Software. Software maintenance services will be provided in accordance with the terms of this Schedule to those customers who have purchased maintenance services under this Agreement for the applicable Software. Software maintenance services are, and will continue to be, available under this Agreement only to the extent that these services are made available by SISW with respect to the Software, or any portion of the Software, to its customer base in general.

2. Maintenance Term. Customer may purchase Software maintenance services for an initial annual maintenance term or such other time period that is acceptable to SISW. Thereafter, maintenance services will automatically renew for successive one (1) year terms unless terminated by Customer by providing notice of termination in writing to SISW at least 60 days prior to the expiration of the initial term or any renewal term. If Customer purchases additional Software licenses during the term of this Agreement, SISW reserves the right to adjust the annual maintenance term and pro rate the annual maintenance fees for such add-on Software to be coterminous with the initial Software maintenance term and billing cycle.

3. New Releases of Software. New versions of the Software released by SISW may contain Error corrections and/or new or enhanced functionality. A new version may be either a point release denoted by a change to the right of the first decimal point (e.g. V18.0 to V18.1) (a “Point Release”) or a major release denoted by a change to the left of the first decimal point (e.g. V18.0 to V19.0) (a “Major Release”). A Point Release will generally consist of corrections to known Errors. A Major Release will generally consist of a new version of the Software that contains new or enhanced functionality. Customer shall have the right to receive new Point Releases and new Major Releases of the Software that are released to SISW’s customers in general during any period of time for which Customer has purchased maintenance services under this Agreement for the applicable Software. This right does not extend to any release, module, option, future product, or any upgrade in functionality or performance of the Software which SISW develops as a customized product for a single customer or that SISW develops and licenses as a separate product and not for release to customers in general as part of maintenance services. Customer is responsible for the installation and implementation of

Produkt lizenziert hat und die SISW ihren Kunden nicht allgemein als Teil der Pflegeleistungen anbietet. Der Kunde ist verantwortlich für die Installation und Implementierung einer jeden neuen Version und der erforderlichen Datenkonversion. Darüber hinaus bleibt der Kunde alleinverantwortlich für die Konfiguration seiner eigenen Anlagen und Software, einschließlich der Kompatibilität zusätzlicher Anlagen und Software mit der SISW-Software.

4. Support für frühere Versionen der Software.

Nach Freigabe eines neuen Point Release oder Major Release der Software erhält SISW die Pflege der aktuellen Version, die gerade veröffentlicht wurde, und die Pflege des letzten Point Releases bezogen auf den unmittelbar vorhergehenden Major Release aufrecht. Wird beispielsweise eine Version 2.1 freigegeben, so erhält SISW die Versionen V2.1 und V1.x aufrecht, wobei x der letzte Point Release in der V1 Serie ist. Für den Fall, dass in einem Update des vorhergehenden Major Release ein bekannter Fehler korrigiert wurde, behält sich SISW das Recht vor, vom Kunden das Upgrade auf den notwendigen Point Release zu verlangen, das die Fehlerkorrektur enthält, statt ein separates Patch oder Workaround bereitzustellen.

5. Fehlerbehebung. Ein Fehler liegt vor, wenn die Software in wesentlicher Hinsicht von der Dokumentation abweicht („Fehler“). Der Kunde kann SISW jeden vermuteten Fehler melden. Auf Verlangen von SISW hat er eine ausführliche schriftliche Beschreibung und Dokumentation des vermuteten Fehlers beizubringen. Die damit verbundenen Tatsachen und Umstände werden von SISW geprüft. Der Kunde hat bei der Untersuchung von SISW mitzuwirken. Wenn SISW einen Fehler in der Software feststellt, so ergreift SISW alle wirtschaftlich angemessenen Schritte, um den Fehler zu beheben. Eine Fehlerbehebung kann aus einem separaten Patch oder einem Workaround bestehen. Sie kann ebenso in dem nächsten zur Verfügung stehenden Point Release oder Major Release der Software, nach Wahl von SISW, erfolgen. Alle weiteren Rechte des Kunden im Zusammenhang mit einer Fehlerbehebung sind ausgeschlossen, soweit dem Kunden nicht Gewährleistungsansprüche gemäß Ziffer 7 des Anhangs A zustehen.

6. Telefonische Betreuung. Der Kunde hat im Zusammenhang mit der Software das Recht telefonischen Support zu erhalten. Dazu stellt ihm SISW eine Telefonnummer durchgehend zwischen 8:00 und 16:00 Uhr (MEZ) von Montag bis Freitag zur Verfügung, außer an bundeseinheitlichen Feiertagen in Deutschland sowie dem 24. Dezember und 31. Dezember. Der Kunde erhält auch die Möglichkeit, auf elektronischem Wege über das Internet den Supportanfragen zu stellen, vermeintliche Fehler zu melden, den Fortschritt früherer Anfragen nach zu verfolgen, Softwareausbesserungen und Workarounds herunterzuladen, Informationen auf einem Bulletin Board auszutauschen und Zugriff zu den Veröffentlichungsankündigungen und andere

any new version and any required data conversion. Customer remains solely responsible for the configuration of its own equipment and software, including the compatibility of any additional equipment or software with the SISW Software.

4. Support for Prior Versions of the Software. Once a new version of the Software is released, either a Point Release or a Major Release, SISW will maintain the current version it just released and the most current Point Release that relates to the immediately preceding Major Release. For example, if V2.1 is released, SISW will maintain V2.1 and V1.x, where x is the latest Point Release in the V1 series. If a known Error has been corrected in an update to the prior Major Release, SISW retains the right to require the Customer to upgrade to the requisite Point Release that contains the Error correction rather than providing a separate patch or workaround.

5. Error Corrections. An Error means the failure of the Software to conform substantially to the Documentation (“Error”). Customer may report any suspected Error to SISW and, upon SISW’s request, Customer will provide SISW with a detailed, written description and documentation of the suspected Error. SISW will investigate the facts and circumstances related thereto and Customer will cooperate with SISW’s investigation. If SISW finds that the Software contains an Error, SISW will use all commercially reasonable efforts to correct the Error. An Error correction may consist of a separate patch, a workaround or it may be included in the next available Point Release or Major Release of the Software, at the discretion of SISW. All further remedies in the context of error corrections shall be excluded unless granted in Section 7 of Schedule A.

6. Telephone Support. Customer shall have the right to receive telephone support in connection with the Software by calling the number provided by SISW between the hours of 8:00 am and 4:00 pm (Central European Time), Monday through Friday, excluding nationwide holidays in Germany as well as on December 24th, and December 31st.

Customer will also be provided with the ability, by means of an electronic channel via the Internet, to log Software support requests, report suspected Errors, monitor progress on the Customer’s prior requests, download Software fixes and workarounds, exchange information on a bulletin board, and obtain access to

Softwareinformationen zu erlangen.

7. Rechtsmittelbeschränkung. Wenn eine Fehlerbehebung im Sinne dieses Anhangs C nach Ablauf der Gewährleistungsfrist nicht erfolgt, so besteht die einzige Abhilfemaßnahme für den Kunden gegenüber SISW in der Kündigung der Software-Pflege für die betroffene Software. Erfolgt die Kündigung durch den Kunden, erstattet SISW dem Kunden unverzüglich den Teil der Gebühren, die für die verbleibende Dauer des jeweils aktuellen Zeitraums der Software-Pflegeleistungen für die betroffene Software bereits gezahlt worden ist.

8. Erstmalige Gebühren und Verlängerungsgebühren. Die Beauftragung der Software Pflegeservices für einen Betrieb des Kunden ist abhängig von der Beauftragung von Services für alle von SISW unterstützten Softwaremodule, die zur Nutzung in dem Betrieb lizenziert sind. Die Gebühren für die Software Pflegeservices werden in der Preisangabe von SISW für solche Services niedergelegt. Für jeden der ersten beiden Verlängerungszeiträume, die dem erstmaligen Zeitraum nachfolgen, darf SISW die Software-Pflegegebühren anpassen, sofern (i) SISW den Kunden darüber mindestens 60 Tage vor Ablauf des laufenden Zeitraums informiert, (ii) die Gebührenanpassung mit Ablauf des laufenden Zeitraums in Kraft tritt, und (iii) die prozentuale Höhe der Anpassung drei Prozent (3%) pro Jahr nicht übersteigt. Nach den ersten zwei Verlängerungszeiträumen ist die Möglichkeit von SISW, die Pflegegebühren zu erhöhen, nicht der Obergrenze oder dem Benachrichtigungszeitraum unterworfen.

release notes and other Software information.

7. Limitation of Remedies. SISW's sole and exclusive responsibility, and Customer's sole and exclusive remedy, for a failure to provide error corrections for the Software in accordance with this Schedule after the term of the warranty period will be that Customer may terminate Software maintenance for the Software involved. SISW will thereafter promptly refund the unused portion of the fees paid for the remainder of the then current term of the Software maintenance services for the applicable Software.

8. Initial and Renewal Fees. Purchase of Software maintenance services for a Customer site will be subject to the purchase of such services for all SISW supported Software modules licensed for use at that site. The fees for Software maintenance services will be set forth on SISW's quotation for such services. For each of the first two renewal terms following the initial term, SISW may adjust the Software maintenance fees provided that: (i) SISW provides written notice to Customer at least 60 days prior to the end of the then current term, (ii) the fee adjustment becomes effective upon expiration of the then current term, and (iii) the percentage of the fee adjustment does not exceed three percent (3%) per year. Following the first two renewal terms, SISW's ability to increase maintenance prices shall not be subject to the cap or notice period requirements.

Anhang D
BEDINGUNGEN FÜR PROFESSIONELLE
DIENSTLEISTUNGEN

1. Professionelle Dienstleistungen. SISW führt Dienstleistungen aus und stellt Arbeitsergebnisse her, wie sie in der Arbeitsbeschreibung (SOW) niedergelegt sind. Diese werden auf diese Vereinbarung Bezug nehmen und müssen einer Form entsprechen, die von SISW festgelegt oder akzeptiert wird.

Für alle Änderungen oder Überarbeitungen, die der Kunde oder SISW hinsichtlich des Umfangs der Arbeit, der Einstellung, des Zeitplans, der Kosten, oder der Arbeitsergebnisse im Zusammenhang mit den professionellen Dienstleistungen verlangt, wird ein formelles Change Control Verfahren eingesetzt. Nach Einreichung eines Antrages auf Change Control durch SISW oder den Kunden nimmt SISW unter Zugrundelegung der beantragten Änderung eine Schätzung der Auswirkungen auf Kosten und Zeitplan vor. Diese wird dem Kunden zur schriftlichen Annahme übersandt. Wenn der Kunde den Antrag auf ein Change Control an nimmt, führt SISW die Dienstleistungen so aus, wie sie darin niedergelegt sind. Nimmt der Kunde den Antrag auf Change Control nicht innerhalb von 10 Kalendertagen nach der Übermittlung durch SISW an, gilt er als nichtig. SISW führt die professionellen Dienstleistungen so durch, wie vor dem verlangten Antrag auf Change Control festgelegt waren.

2. Personal. SISW behält sich das alleinige Recht vor, über die Bereitstellung von SISW Personal zur Erbringung der Dienstleistungen zu bestimmen.

Das die Dienstleistungen erbringende Personal von SISW ist und bleibt Personal von SISW. SISW zahlt das Arbeitsentgelt und andere Leistungen für ihre Arbeitnehmer, einschließlich Lohn, Krankenversicherung, Unfallversicherung, Arbeitsunfallversicherung und sämtliche Steuern und Beiträge, die der Arbeitgeber im Zusammenhang mit der Beschäftigung solcher Arbeitnehmer zu zahlen hat.

SISW ist berechtigt, bei der Ausführung ihrer Verpflichtungen aus dem einschlägigen SOW Subunternehmer zu beauftragen, sofern SISW dem Kunden gegenüber in erster Linie für die Arbeiten ihrer Subunternehmer haftet.

3. Pflichten des Kunden. Der Kunde erfüllt seine im einschlägigen SOW bestimmten Pflichten. Darüber hinaus gewährt der Kunde in einem angemessenen Umfang, damit der Service in der Betriebsstätte des Kunden ausgeführt werden kann, SISW ferner Zutritt zu der Betriebsstätte und den Büros, Büroeinrichtung, zu Telefonen, Fernkopierern, Versorgungseinrichtungen, Büromaterial und Kopiergeräten. Wenn im Zusammenhang mit den Dienstleistungen die Notwendigkeit besteht, SISW solche Software offen zu legen oder Software nutzen zu lassen oder auf Software zuzugreifen, die dem Kunden per Lizenz oder anderweitig von Dritten überlassen wird oder wurde,

Schedule D
PROFESSIONAL SERVICES TERMS AND
CONDITIONS

1. Professional Services. SISW will perform the services, and produce the deliverables, described in a statement of work ("SOW") that incorporates this Agreement by reference. The SOW must be in a form that is specified by, or acceptable to, SISW.

A formal change control procedure will be used for all changes or revisions requested by Customer or SISW to the scope of work, approach, schedule, charges, or deliverables associated with the professional services. Upon submission of a change control request by SISW or Customer, SISW will complete a charge estimate and schedule impact based upon the requested change or revision and submit it to the Customer for written acceptance. If the change control request is approved by Customer, SISW will proceed with the services as therein amended. If the change control request is not accepted by Customer within 10 calendar days from submittal by SISW, the change control request will be considered null and void and SISW will continue performing the professional services as defined prior to the requested change order.

2. Personnel. SISW reserves the sole right to determine the allocation of SISW personnel in providing the services.

The SISW personnel performing the services will be and remain the employees of SISW, and SISW will provide for and pay the compensation and other benefits of such employees, including salary, health, accident and workers' compensation benefits and all taxes and contributions which an employer is required to pay relating to the employment of employees.

SISW will have the right to use subcontractors in performance of its obligations under any applicable SOW provided that SISW will remain primarily liable to Customer for any work performed by its subcontractors.

3. Customer Responsibilities. Customer will perform its obligations set forth in the applicable SOW. In addition, to the extent reasonably required by SISW to perform the services at Customer facilities, Customer will make available to SISW facility access, office space, office furnishings, telephone and telecopy services, utilities, office supplies, and duplicating services. If the services require that any software licensed or otherwise provided to Customer by third parties be disclosed to SISW, or used or accessed by SISW, Customer will, at no expense to SISW, obtain all consents, licenses and sublicenses necessary for SISW to perform its services in connection with the third party software. Customer will

sorgt der Kunde dafür, dass die notwendigen Genehmigungen, Lizenzen oder Unterlizenzen erlangt werden, damit SISW ihre Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Software Dritter erbringen kann. Der Kunde stellt SISW insoweit von allen Kosten frei. Der Kunde wird jedem Anspruch, der gegen SISW geltend gemacht wird, entgegenzutreten. Voraussetzung ist, dass der Anspruch darauf zurückzuführen ist, dass der Kunde seinen Verpflichtungen aus dem vorstehenden Abschnitt nicht nachgekommen ist. Der Kunde trägt die Kosten einer solchen Verteidigung sowie jenen von einem zuständigen Gericht endgültig beschiedenen Schadensersatz und die Anwaltskosten, die auf eine entsprechende Klage zurück zu führen sind oder die aus einem Vergleich herrühren. Voraussetzung ist, dass SISW den Kunden unverzüglich schriftlich über die Klage in Kenntnis setzt und es dem Kunden gestattet, die Verteidigung oder die Vergleichsverhandlungen zu übernehmen. Der Kunde ist für eine ohne seine Zustimmung erfolgte Beilegung der Auseinandersetzung, gleich welcher Form, nicht verantwortlich. Dieser Absatz gilt über die Beendigung oder Kündigung dieser Vereinbarung, unabhängig vom Grund, fort.

4. Eigentum an Ergebnissen.

(a) Vorbestehende Software und Technologie. Jede Partei behält alle Rechte an Software, Ideen, Konzepten, Know-how, Entwicklungsinstrumenten, Techniken oder anderem eigenen Material oder Informationen, die sie vor dem Beginn eines professionellen Dienstleistungs-Projektes innehatte oder entwickelt hatte oder die sie danach ohne Bezug auf oder Nutzung von den gewerblichen Schutzrechten der anderen Partei erwirbt oder entwickelt.

(b) Software und Technologie Dritter. Alle Software und Technologie, die eine Partei von einem Dritten lizenziert hat, ist und bleibt Eigentum des Dritten.

(c) Auf SISW Software und Technologie basierende Arbeitsergebnisse. Unter Beachtung der Rechte oder Beschränkungen Dritter stehen alle gewerblichen Schutzrechte an oder im Zusammenhang mit allen Arbeitsergebnissen, die von SISW nach dieser Vereinbarung entwickelt oder geliefert werden, im Eigentum von SISW. Voraussetzung ist, dass diese aus vorbestehender SISW Software oder SISW Entwicklungsinstrumenten ("SISW Tools") bestehen, Änderungen daran als Teil der Leistungen entwickelt wurden oder in Arbeiten liegen, die von vorbestehender SISW Software oder SISW Tools als Teil der Dienstleistungen entwickelt werden.

(d) Auf der Software und Technologie des Kunden basierende Arbeitsergebnisse. Unter Beachtung der Rechte oder Beschränkungen Dritter stehen alle gewerblichen Schutzrechte an oder im Zusammenhang mit Arbeitsergebnissen, die als Teil der Leistungen entwickelt werden und die nicht vorbestehende SISW Software, SISW Tools oder Veränderungen an diesen oder Arbeiten betreffen, die daraus entwickelt wurden, im Eigentum des Kunden.

(e) Lizenzerteilung für Arbeitsergebnisse im Eigentum von SISW. Im Hinblick auf die Arbeitsergebnisse, die im Eigentum von SISW stehen, wird dem Kunden hiermit eine Lizenz zur Nutzung der Arbeitsergebnisse als Teil eines Serviceprojekts von SISW erteilt. Wenn das Arbeitsergebnis in Software besteht, ist es in Objektcode-Form erstellt. Der Kunde ist autorisiert, die

defend any claim brought against SISW to the extent that such claim is due to Customer's failure to fulfill Customer's obligations under the preceding sentence. Customer will bear the expense of such defense and pay any damages and attorneys' fees finally awarded by a court of competent jurisdiction which are attributable to such claim or which result from a settlement thereof, provided that SISW notifies Customer promptly in writing of the claim and allows Customer to fully direct the defense or settlement of such claim. Customer will not be responsible for any settlement or compromise made without Customer's consent. This section will survive the expiration or termination of this Agreement for any reason.

4. Ownership of Deliverables.

(a) Pre-existing Software and Technology. Each party will retain all rights in any software, ideas, concepts, know-how, development tools, techniques or any other proprietary material or information that it owned or developed prior to the inception of a professional services project, or acquired or developed thereafter without reference to or use of the intellectual property of the other party.

(b) Third Party Software and Technology. All software and technology that is licensed by a party from a third party vendor will be and remain the property of such vendor.

(c) Deliverables Based on SISW Software and Technology. Subject to any third party rights or restrictions, SISW will own all intellectual property rights in or related to all deliverables that are developed and delivered by SISW under this Agreement, provided that they consist of pre-existing SISW software or SISW software development tools ("SISW Tools"), modifications thereto developed as part of the Services, or works derived from pre-existing SISW software or SISW Tools developed as part of the Services.

(d) Deliverables Based on Customer's Software and Technology. Subject to any third party rights or restrictions, Customer shall own all intellectual property rights in or related to any deliverables that do not constitute pre-existing SISW software, SISW Tools, or modifications thereto or works derived therefrom, that are developed as part of the Services.

(e) License Grant for Deliverables Owned by SISW. With respect to deliverables owned by SISW, Customer is hereby granted a license to use the deliverables provided by SISW to Customer as part of a services project. If the deliverable is software, it will be in object code form and Customer is authorized to load, execute, display, store and otherwise use the software. Upon payment in full for such

Software zu laden, auszuführen, anzuzeigen, zu speichern oder anderweitig zu nutzen. Bei vollständiger Zahlung des Arbeitsergebnisses ist die Lizenz, die dem Kunden eingeräumt wurde, zeitlich unbeschränkt, gebührenfrei, nichtübertragbar, nicht exklusiv und auf die interne Nutzung der Kopie durch den Kunden beschränkt.

(f) Auftragsarbeiten. Die Dienstleistungen, die hier nach erbracht werden, stellen keine Auftragsarbeiten nach dem anwendbaren Urheberrecht dar. Das Eigentum an einem Werk unter einem SOW verbleibt bei SISW bis zu dem Zeitpunkt, zu dem das Eigentum an einem Arbeitsergebnis, wenn überhaupt, nach dieser Vereinbarung übertragen wird.

(g) Keine Lizenz an gewerblichen Schutzrechten der anderen Partei. Sofern nicht ausdrücklich abweichend in dieser Vereinbarung niedergelegt, werden Lizenzen auf Patente, Urheberrechte, Geschäftsgeheimnisse oder gewerbliche Schutzrechte von keiner Partei gewährt. SISW steht es frei, Ideen, Konzepte, Methoden, Prozesse und das Know-how, das während der Ausführung der Dienstleistungen entwickelt oder geschaffen wurde, zu nutzen. Voraussetzung ist, dass SISW die gewerblichen Schutzrechte des Kunden oder in dessen Eigentum stehende Information weder nutzt noch darauf Bezug nimmt.

deliverable, the license granted to Customer in this Section will be perpetual, royalty-free, non-transferable and non-exclusive and will be limited to Customer's internal use of such copy.

(f) The Services provided hereunder shall not constitute "works made for hire" under any applicable copyright laws. Ownership of work in progress under a SOW shall remain with SISW until such time as title to a Deliverable transfers, if at all, in accordance with this Agreement.

(g) No License to Intellectual Property of the Other Party. No licenses will be deemed to have been granted by either party to any of its patents, copyrights, trade secrets or other intellectual property except as otherwise expressly provided in this Agreement. SISW will be free to use the ideas, concepts, methodologies, processes and know-how that are developed or created in the course of performing the services provided that SISW does not use, or make reference to, the intellectual property or proprietary information of Customer.